趙紫

不拘形式

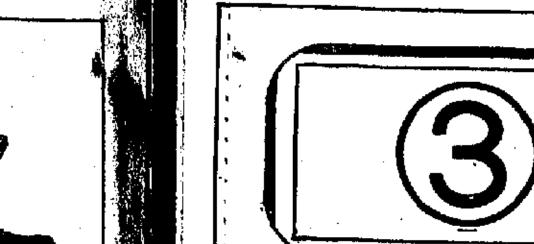
雙

長率百

憲

址營業

.成暨南



是 住 住

電話圖文傳眞機:

工廠○—

一九酒店四

本行彌敦

七五計劃建議內容披露

342 Hennessy Road

Hong Kong 司公限有(港香) 無 ざ 失 :印督 魏八零百四千九萬二第 號二四三道詩尼軒港香:址地 七至一八一七五七: 機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 元臺幣港售零 張大六紙出日今 印承司公限有務印利有港香

中國出口傢俬 香港買單·國內提貨

或郵寄,任從尊便。四十天內憑單 大雄·裕雄·中僑·華豐·中都國貨公 ·及文測貿易服務有限公司·均有佔單· **◀提貨品種▶**

現代像低、紅木像低、樟木槓 各多類別單頭像低,式式俱備 國內陳列地縣

廣東省及福建省提貨地區 原州市、江門市、佛山市、油州市、中 縣石破鎮~小欖鎮、東莞城鎮、厦門市

經銷商:集益公司

電話: 5-434694-6 5-436566

任離將石安恒

說中國將更開放

更技力加術,

TCL

本公司定於一九八五年

二十六日(星期四)假座九龍

九月二十四日(星期二)之

太子酒店三樓舉辦旗品面

料展覽會敬希各界人任海臨

TORAY OVERSEAS GROUP OF COMPANIES

TEXTILE CONVERTERS LTD.

九龍柯士甸道49號聯業大厦三樓

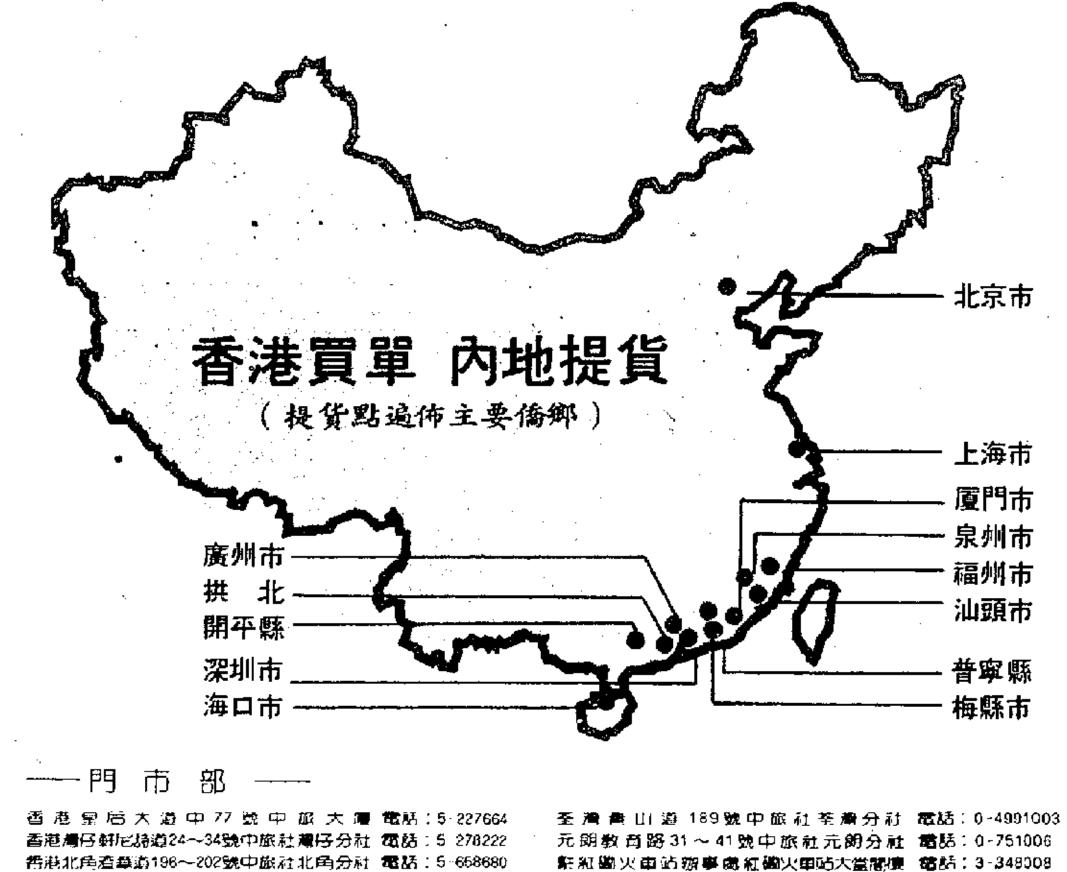
一般朋友而是「諍友」 一般朋友而是「諍友」 一般朋友而是「諍友」

深圳經濟特區香 港 南 洋 京

成立兩週年特價酬賓

家用電器 原裝原廠

質量可 提貨方便 生產設備加工工具供需要人士訂購。廣州提車方便。



肚美麗華酒店辦事處美麗華酒店中座 大堂 電話:3 681111

香港灣仔高士打運116~122號華聯酒店 電話: 5-748211

新界上水新豐路 25號中蘇電業公司 電話: 0-938332

九龍田角洗衣街62~72號中旅社旺角分社 電話:3-966170

MARCHAN DARGHAN NOVO DARGHAN NOVO DARGHAN

清潔衛生 全船空調

服務一流 **平穩快捷**

毎月2・6・10及以抗滅尾數之雙日間出 (即2・6・10・12・16・20、22、26、30) 由汕頭返港 票價一律八折優待 香港餌栗處: 泰國大衆放进(香港)公司 饭店:5-432294 香港中國旅行社總社 電話:5-259121 九龍分社 **滋括:3-667201** 冯仔分社 嫦話:5-276263

雑話:3-944144 旺角分社 電話:3-349333 紅磡分社 數期分社 電話:3-451668 電話:0-4991433 **奎湖分社** 元朗分社 增括:0-755367 北角分柱 本語:5-651319 准括:5-259075 中青旅行社 腐果(香港)旅遊有限公司 **粒紙**:3-810311-6 金銅船務企業有限公司 電話:5-214106 度話:5-418333 5-421111 👌 南燕旅運及南洋都業銀行各分行 油蘸地放进有键公司 **電話:3-905528** 位括:5-406176 爱路行

香港代理處:華澗運輸倉儲有限公司 電話:5.8317584-6 🛭 कुरवस्तरकाकावस्तकाकावस्तकाकावस्

(恕柬不週) 酒月會二 金 姟 銀 行 (星期六)為 分行 敬 約

三湘貿易

復隆有限公 經銷各省出品出口 地址:香港中環蘇杭街4 雷話:5-411081 (3線

繁盛貿易有限公司敬賀

億千並降鬆略中九台五記其。日從 感 我世上領 羨萬改是一中國三灣年過他除本一 情 們界簽十 元生有八點國同一海中去都一進八從中 意一顧大字一一

一九四五年九月 一九四五年九月 一九四五年九月 一九四五年九月 一九四五年九月 一九四五年九月 一九四五年九月 一九四五年九月 一八六八年到一九四五年,七十七年間,本進行過十次戰爭,戰爭和出兵西伯利亞外, 一八六八年到一九四五年,七十七年間, 一八六八年到一九四五年,七十七年間, 一八六八年到一九四五年,七十七年間, 一八六八年到一九四五年,七十七年間, 一八六八年到一九四五年,七十七年間, 一八六八年到一九四五年,七十七年間, 一年瀋陽事變,東北地圖變色,數於時,即 一年帝陽事變,東北地圖變色,數於時,即 一九四五年日本投 一九四五年日本投

不,日本也没有再款後日本復興並不

使進攻中

抗

日

戦爭

勝利

四

周年

李純青

准關

品小組根

八百九十四名 八百九十四名

補物

天地思想殘餘。 民地思想殘餘。 是交十三年 是交十三年

外貿易,日本就難於生存。我們要理解進行進行另一種「戰爭」,即貿易競爭。没有對到,日本沒有對外侵略,他們却靜悄悄地在到,日本沒有對外侵略,他們却靜悄悄地在四十年來,日本人埋頭苦幹。但必須看

主民由自反違捕被台在却報辦美在李出指

品日灣制人案批議說 和本、止說。進入以小委過 成出南從,這了以小委過 被次連朝中法項結構

聲表發院務國美

表案頻亞李對

地每年

織品

百

HI

國

成

立

四十年間的有一百五十起,但世界畢竟未被捲入四十年來的超級大國的「橡皮國章」。但是,隨着國世界人口近四分之一的中國加入聯合國的生界和平的組織得到了增强。
一四十年來,除五〇年代初期的大規模朝鮮報一四十年來,除五〇年代初期的大規模朝鮮報事和後來的越南戰爭之外,世界和平為經過的工作。但是,隨着國世界和平的新力量,使聯合國的工作。但是,隨着國世界和在來的越南戰爭之外,世界和平為經過的一個大學不會忽視的維持,儘管地區性、局部戰爭從未間斷,粗略估計學和後來的越南戰爭之外,世界和平差率尚能保事和後來的越南戰爭之外,世界和平差率尚能保事和後來的越南戰爭之外,世界和平差率尚能保事和後來的越南戰爭之外,世界和平差率尚能保事和後來的越南戰爭之外,世界和平差率尚能保事和後來的越南戰爭之外,世界和平差率尚能保事。

所平不國 十左, 一之 一之 發

合作,成為調和世界矛盾物類要機構。 一本聯合國憲章精神,不為大國和其他 一本聯合國憲章精神,不為大國和其他 一本聯合國憲章精神,不為大國和其他 一本聯合國憲章精神,不為大國和其他 之年」,今後聯合國應怎樣加强維護世 之年」,今後聯合國應怎樣加强維護世 之年」,今後聯合國應怎樣加强維護世 之市,成為調和世界不獨大國和其他 之市,成為調和世界不獨大國和其他 之市,成為調和世界不獨大國和其他 之市,成為調和世界不獨大國和其他 之市,成為調和世界不屬大國和其他 之市,成為調和世界不屬大國和其他 之市,成為調和世界不屬大國和其他 之市,成為調和世界不屬 ,加强維護世

墨國

倒塌至少世人死人般寒寒

地震強度七點八級地震強度 哥城 樓宇倒星

美國部分

地方受影響世人死亡

人死

| 發生多宗漏煤氣事件

首都也有多幢建築物

季西哥

中美

地震

能物

派四

日和平部隊亦無法完入中東戰爭震動世界

經濟改革政策得來的中國採取眼光違大的增長,說「道是由於

1、美籍華人教2息,普渡大學2社華盛頓十九

每安士美元計,括弧内周十九日電】星期四,各地

者學陸大和人華籍美

三三三三六七六六七

文論拉希劉發惠陳 獎大程工木土美獲 拉博士以他們兩人合作研究的「增强網筋混凝土管柱的性質」的專題一同變獎。他與 提供了新的理論 心機大規模生產 网筋混凝土管柱的性質 人格 供 根據和使用前景

柱管土凝混筋鋼產生機心離用對究研的們他 景前用使和據根論理的新供提

The second secon

· 資深科學家獎」 在台灣成功大學 在台灣被「美國 在台灣被「美國 在台灣被「美國 在台灣被「美國 在台灣被「美國 在台灣被「美國 在台灣被「美國 大學土木工 大學工本工

陳惠發教授與劉希

聯合干預是非之 根希望美蘇

爾巴爾夫於今年十一月的日內瓦會時間 開始那個進程」。 所屬國證就中東問題和所 所屬國證就中東問題和 所屬國證就中東問題和 中東問題和 中東問題和 東亞 一

電話和電報線路切斷—二百人受傷,首都三連接墨西哥城的——電台説,據報有倒塌。——巴經取消。——已經取消。首都也有多幢建築物」,從美國飛出的班機 美上月消费數字

•二,是一年以來增加得最多的一個月份。宣稱,美國八月的消費數字上升了百分之一【法新社華盛頓十九日電】商業部今日 上升百分一 點二

會通過

《華盛頓雞戀》報道

國。

《法新社華盛頓十九日電》《華盛頓郵報》今日報道,里園。

日本學習的。

一日本學習的。

一日本學習的

一日本學習的。

一日本學習的

一日本學問題

一日本學問

一日本學問 續很長時間。鏡爭。這場競爭將日益被人,事實上中日已經開始一場

九日電】玻利|星期四宣佈實施戒殿合衆國際社拉|維亞總統埃斯登索羅 各地已有 千五百多-

人被拘捕

改革體制制積毀量 重要

展望未來的中日關係

年

日關係處於隔離

圆郅

多晴 概氣 宏快 小於三級カ ~~~~~

/85

/85

及散貨)

及散装

下列口岸:深

福州、海口、

S LTD.

員運服務

9 28/9 2/10

10 9/10 14/10

9 25/9 26/9

去年班產總值增長百分之六點保 進主義 構成成務

銀行指出中國情况令人上產總値增長百分之六點

一項「有節制的、普通的及無威脅性的軍事合作」。一名國務院官員説,「這是一項突破。」並稱此項交易是交易選待國窎的通過。一定,是幫助中國建造一間軍械廠的。這項元的「整套潛矿計劃」,是幫助中國建造一間軍械廠的。這項上述人士並説,建議中的交易選包括了一項九千八百萬美國

《上》《山下會自然到來《山下會自然到來《中華不是必然要

一,中國贏得戰爭也心提出一個問題 - 一在紀念抗日戰爭地

,陸/海路運輸 宿、拆/裝貨櫃

生機和活力的各項管理體制,育等管理體制的關鍵時刻。只問經濟工作必須遵循的基本原

產品質量差效益低

五年有益

現建設規模過大

會供

應維持

五計劃建議」提出指導

體制

積弊

·有待我們努力去開發智力資質跳不出低人一等的技術落後一時製造世界水平的商品,中國民族性格的差異。但可以肯定的機器是怎樣製造的?我不敢值機器是怎樣製造的?我不敢追個機器是怎樣製造的?我不敢追個機器是怎樣製造的?我不敢

邊防管理二

在一九八七年六月前後完成。各種問題提供可靠的依據。全部調查工作將各種問題提供可靠的依據。全部調查工作將這次全國性調查將為研究、解決殘疾人

二十九個省、市抽出的約二百五十萬人口中,將從明年七月一日起,將在除台灣省外的》報道,中國第一次全國性殘疾人抽樣調查《據新華社北京十九日電》據《健康報

残疾

抽樣調查

療服務中心,於今天 同胞的現代化癌症器 同胞的現代化癌症器 一間主要面 一間主要面

穗癌症醫療中

四對華僑港澳同胞 開業

明年中

全國展開

(下圖)• (中新社會活動中心,與表演節目的「小演員李光耀夫人柯王芝昨天參觀北京自日在京會見新加坡總理李光耀(上 李光耀夫婦在北京

及儲倉,代容拖箱、拆/裝貨櫃。

中國利迅貨運有限公司

UNISON FORWARDING CO. LTD. 香港德輔道中 272-284 號與業商業中心 1603室

接截部:5-8152364,5-8152453, 文件部:5-418884

集裝箱貨輪 散貨輪 截货 開航 截货 開航 22/9 23/9 26/9 27/9 廣州(芳村) (新風) 25/9 26/9 29/9 30/9 21/9 23/9 20/9 21/9 23/9 24/9 26/9 27/9 珠海(九州) 24/9 25/9 27/9 28/9 25/9 26/9 25/9 26/9 23/9 25/9 23/9 25/9 8/10 10/10 8/10 10/10 8/10 10/10 8/10 10/10 26/9 - 27/9 26/9 27/9 24/9 26/9 22/9 23/9 24/9 26/9 22/9 23/9 20/9 21/9 20/9 21/9 3/10 6/10 20/9 22/9 21/9 24/9 25/9 27/9 11/10 14/10 30/9 2/10 張家港 26/9 29/9 26/9 29/\$ 新港/北京 28/9 1/10 21/9 24/9

陸路貨運

1 · 火車,包卡直達桂林,江西九江,長 **春**,上海,**及**門,北京,天津,南京 ,西安,武漠,青岛,大連,昆明, 福州,瀋陽、重慶、哈爾濱、成都、

2 • 貨糧車, 吊機車及各噸位貨車來往香 港與廣東省各地。

明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸 位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處:九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯络電話: 3_841138 3_841105_6 深圳聯络電話:39788 廣州聯絡電話:774835 佛山聯絡處:佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號)

香港 * 華北 全貨箱定期班輪 直放:大速 直放:上海/新港(天津)(上新線) 直放:上海/大連(上大線)

"PLEIADES" (金和)2-N 22/9 28/9 28/9 30/9 1/10 "VEGA" (金新) 3 -N 3/10 9/10 9/10 11/10 12/10 **兼收經新港轉北京市(整箱貨)** 收貨站:廣東貨倉有限公司 九龍灣紋異譜臺號 電話:3-7508380

總代理:金輪船務代理有限公司 "黄" 6 种种类相流 利用污染器 克雷 表现 Mi 处 建M 20 7 至 - 高元吉 1 5 - 438388 - 20 第 - 81 - 81 - 81 - 30 22 1 - 海安隆區

寶發海運(中國)公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO.

香港干諾道西48-51 號惠南大厦16樓 電話: 5-460822 定期航次(散貨) 香港一廣州 穗救供2號 收貨/截貨 24/9/85 29/9/85

香港—廣州 粤港2號及4號

定期航次(貨櫃及散貨)

並承接各類貨物從香港海路及陸路運往下列口岸:深 圳、蛇口、東莞、太平、佛山、厦門、福州、海口、 江門、上海、天津。代辦鐵路貨物運輸業務。

佛山聯絡電話:86204,85514,86169 延升雨

招育人 速來本公司辦理提貨、 局船務企業有限公司啓認者者 **Z** Ş YAN AN IJ

(operated by V.S.H. Enterprises Ltd.) (Authorised Hong Kong-Guangzhou Drayage Saryles) Hong Kong-Guangzhou Container Drayage 563 Nathan Road,

HUA: 6

Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangzhou and Guangtung Province. Deliver containers direct to the factory door. Containers provided at no rental charges. Transport from pier is free of charge. Room 1402, Bank of Communications Building Tel: 3-301385, 3-309003, 3-301183 Guangzhou office: No. 163, Remin Road (South) Tel: 82590 83530 Man Kum Vo Office: TEL: 39702 有成行貨箱運輸公司

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO.

九龍獅教道563號交通銀行大廈1402室電話:3-301385-6 3-309003 3-301183 廣州辦事或:廣州市食品公司、人民商路163號電話:82590,83530 文緒產辦事也促結: 39702

香港・佐返・一廣州市及廣東省各地代客報關・直接拖至收貨人 地址,貨權齊備,免箱租、轉口貨運,直接往來貨權碼頭指達,不 另收費。



ーロ TV4 小坐右『日八 = COTC ENTEDDDICECITA

早	月月	쒯	1E 3	美有以 医无面	区公司	UIS ENTERPHISES LIU. 中華新華大阪主義 香港工作 8151505 949			
中	_ 國全	貨箱	及拼	箱航緯	観務	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
穋	п	盘	名	裁货	開航	港口 收貨 载货 抵港 開航 上海 26-27/9 27/9 28/9 2/10			
新上	港海	遼河 熊岳城 汾河	17E 192 26E	28/ 9 21/ 9 12/10	1 /10 24/ 9 13/10	新港 12-13/10 13/10 9/10 14/10 三亞 25/9 25/9 25/9 26/9 福州/厦門 每星期一航次 廣州/黄埔 每三日一航次			
厦 門 汕 張 多	/上海 頭 : 港	商城 華勝 沭河	18 N 8535 97	18/10 23/ 9 26/ 9	21/10 26/9 29/9	汕頭 每五日一航次 江門 每三日一航次 石岐 每星期一航次			
	(新港) (舊 港)	華盈 泡星 毎三日	8529 8539 一航次	19/9 5/10	22/9 9/10	珠海(香洲、九洲)每星期二、星期五 蛇口 每星期四開航 梧州/北海 每隔日一航次			
		年三日-				本公司兼承接:海陸空貨物轉運,陸/海路運輸			

香港—珠海 定期航次(貨櫃及散裝) 逢星期三、六開航

署重組問

傑逸鍾

百多箱簽字筆竟變廢

定期直航包機

電話: 5-8974941

海口市大同路17號

海南中國旅行社 電話:22725

事,他說,安全比後悔為佳。事後作出批評是容問人事宜。他說,「外相賀維約於一年前在紐約日的報道時,他說,「外相賀維約於一年前在紐約日的報道時,他說,向內政大臣提出申請及由他作的報道時,他說,向內政大臣提出申請及由他作

分秋九初

将的職賣會不時的 - 「這並不會同一時 米來十二個月內,」作輕微調整。」他說 人康市政科將會被解散 不會一下發生大地震 一下發生大地震 公務員要求加薪 常局 未接到 函件

另有粉紙月曆百餘款 嘉寧月曆有限公司

本公司即日提供太小吊事《資櫃 拖車、平斗車、小型貨車常用來

賠

寧波市紡織品聯合進出口公司

NINGBO TEXTILES UNITED IMP, & EXP. CORP. 一九人五年九月二州目正式開業

本公司經察波市人民政府批准成立。竭誠歡迎世界各國和地區版、商前來洽談業務。

本公司由寧波市紡織、印染、針織、複製、服裝、紡織器材等二十一家大中型工廠組成,是工質結合、技質結合、進出口結合的直接從事對外貿易的國營企業,所生產的紡織產品遠銷歐洲、美洲、 非洲、大洋洲、亚洲以及港澳等一百多個國家和地區,贏得了良好的信譽。

經營方式 · 本公司按照平等互利的原則,充分發揮工質結合的優勢,根據客户的要求,直接安排生產,直接辦理出口、減少中轉環節、加快交貨速度、信守合同、構究信譽、歡迎各國客商和僑 商直接洽談業務、亦可函電訂貨。本公司竭誠歡迎與海外合資經營、合作生產、補償貿易、來料加工、來樣生產、進料生產和開展技術經濟合作等項業務。

。出口各種紡織產品。包括各種純棉、化纖和混紡精構、普桶及氣紡紗、坯布、漂布、色布、印花布、色纖布、聚飾布、大提花錦緞、枱布、(県用)紗布、起織布;印花床單、印花 經營範圍 **做被單、印花(條、格)童惡、標稳、毛絕、腈綸稳;呢戮;茶市;動植物繊維、化學纖維針織品,包括各種衛生衫褲、棉毛衫褲、毛巾衫褲、羊毛衫、兔毛衫、襪子;数式新颖的** 各種服裝及黑炭觀、領觀等服裝輔料;各檔腈綸、毛腈、全毛獻線;各檔純棉、純滌、滌棉縫紉線;各檔全白、印花、提花毛巾、浴巾;以及木紗管、塑料紗管等紡練器材。

香港與茂有限公司董事長兼總經理香

港中冠印染有限公司

香港耀華國際有限公司

美國資通華行有限公司

香港友寧紡袋投資有限公司

中華人民共和國浙江進出口商品檢驗

香港大業織造廠有限公司

日本微笑堂株式會社

董事長折禮軾

香港裝發貿易公司

所屬成員廠 事波和豐新職業 (順序不分先後) 寧波永豐市鹿 字波黑炭嶺敷 字波第二毛射線 祝賀單位 (崇彦不分先後)

浙江省輕工業屬 浙江省纺織工業公司 中國紡織品進出口公司浙江省分公司 率波市計劃委員會 寧波市經濟委員會 寧波市財政税務局 寧波市對外經濟貿易局 寧波市工商行政管理局 交通部寧波港務管理局 寧波市紡織工業局 寧波市人民政府獨務辦公室 寧波市縣國華僑聯合會 寧波市用港聯誼會 寧波市工商業聯合會 中華人民共和國寧波海鵑 李波市電話公司 李波市旅遊公司。 中國糧油食品進出口公司新江省率波

市支公司

學波賞伯妙樂 學波振豐布藏 字波紡織器材度

越華輕紡股份有限公司率波分公司 寧波市服裝聯合進出口公司 寧波市人民政府駐深圳辦事處 寧波市區人民廣播站 深圳紡織工業公司 深圳華聯紡織有限公司 中國紡織原材料公司 中國纺織機械和技術進出口公司 中國土畜産進出口公司浙江省寧波市 支公司

余號化纖維紡廠

字波印染魔

李波華僑飯店 寧波飯店 浙江省鄞縣對外經濟貿易局 浙江省鄞縣對外貿易公司 青岛纺織品聯合進出口公司 上海新聯紡織品進出口公司 天津市纺袋品融合進出口公司 福州紡織企業聯合進出口公司 廣州市紡織工業聯合進出口公司 香港與茂有限公司 香港利民企業有限公司

蒸溪第一排紡織廠 字波第二印染腹

出口各種紡織原材料和機械設備、包括各額動植物鐵維、化學纖維;染化料、輔料;包裝料;紡織、染盤、服裝等機械設備及配件。 兹溪第二排的線廠 字波床早度

字波棉紡織廠 寒波葉龍

學波日報社

李波人民廣播電台

中國銀行寧波分行

中國民用航空寧波站

李波聯合運輸指揮部

李波市外海航運公司

中國人民銀行寧波市分行

中國人民建設銀行寧波市支行

交通部寧波港務管理局客運站

李波市經濟技術開發股份有限總公司

浙江省國際信托投資公司寧波分公司

中國技術進口總公司寧波分公司

中國人民保險公司寧波市支公司

字海人豐市廠 衝東針線廠

字波大量布施 李波红星市廠 学波第二針彙廠 李波第四針幾度

香港長城紡織有限公司 香港中飛國際貿易公司 香港集成棉業公司 香港姓力塑膠實業有限公司 日本伊藤忠商事株式食社 日本日绵株式會社 日本丸紅株式會社 日本岩井株式會社 日本豐田通商事株式會社 日本三菱商事株式會社 日本東工物産株式會社



地址:寧波市開明街207號 207 Kai Ming Street Ningbo China 電話:62861總機 舞掛:5866 C/A: TEXUNI

色?

局寧波商品檢驗處 中國進出口商品檢驗總公司浙江分公 司寧波支公司 中國外輪代理公司寧波分公司 中國對外貿易運輸公司浙江省寧波市 辦事處 中國選洋運輸公司浙江省事波辦事處 新華社事被記者站 浙江日報社駐寧波市記者站 浙江人民廣播電台

浙江電視台

中國紡織品進出口公司浙江省寧波市 支公司 中國輕工業品進出口公司浙江省事波 市支公司 香港寧與開發有限公司。 香港華與實業公司

香港恰德實業有限公司 香港與景有限公司

「人外局」是發宏黃有只,員議局

。 黄宏發自一九八一年開始便成為沙田區議員,應者多年在區議員,沒有數學不身並非學與林巴公開表示支持黄宏發參與媒体已公開表示支持黄宏發參多數選票的。 一九八一年開始便成多數選票的。

八士參選

香港未

小來政制發展

立局左右派人士為港

分秋九初

本公司經 本公司由等 非洲、大洋洲

經營方 經營節

各種服裝及黑人 出口各種類 所屬成員

(原序不分: 非政第二毛妨察 祝賀單

(順序不分列 浙江省輕工業職 浙江省纺織工業公 中國紡織品進出口 寧波市計劃委員會 李波市經濟委員會 寧波市財政税務局 寧波市對外經濟質 寧波市工商行政管 交通部寧波港務貿 事被市纺缎工業局 李波市人民政府便 寧波市歸屬華僑剛 寧波市甬港聯誼會 寧波市工商業聯合

中華人民共和國第 寧波市電話公司 李波市旅遊公司

中國種油食品進出

市支公司

會指

上工貨四公 單角 **土用** 落均區小路 的於新**行後** 乘不,時將 吐下界**走**

款待親朋既欲重視氣派,

又想賓客感受到一份親切,

閣下有何理想之地?

仁者樂山,智者樂水,

閣下喜歡遠眺維多利亞港,

抑或坐看六萬平方呎的花園景色?

九龍:彌敦道472號 電話:3-317510 荃灣:荃灣花園商場高層地下 電話:0-401638

建 製家居不易求: 旣要格調氣派, 又講究環境 上于 設處; 閣下自然要精挑糾選, 多方考慮. 嘉雲臺地點優越高尚,環境清幽,獨暴氣派無疑是 豪華家店的最佳選擇.自設住客俱樂部,款待親朋倍顯 閣下高尚生活品味,令訪客賓至如歸.

俱樂部的康樂設施一應俱全,不假外求,爲閣下 生活增添更多情趣,一旦遷進嘉雲臺,所有住客即自動。 獲得會籍.

嘉雲臺依山而立,居高臨下,維多利亞港海,遠近 翠綠山巒盡收眼簾,加上自設六萬平方呎私家花園的 怡人景緻,令人胸襟更感舒暢.

嘉雲臺住宅面積1,819呎至2,265呎,每單位僅售 1,893,000元起,1986年底完成.僅餘少量單位,欲購從速.



嘉雲臺 渣甸山白建時道27-37號





講究家居生活格調的人,

會選擇那一地點去實現理想?

齊備健身室、桌球室、壁球場、

網球場、泳池及桑拿浴室等設施,

何以只有少數人能參與享用?

國際城市集團有限公司 香港皇后大道中29號華人行7樓 電話: 5-246123(8線)



了「「長江實業地産代理有限公司」 ▲ 香港皇后大道中29號華人行21樓 電話: 5-266911(30線)

~~~

京劇團會港文藝民

京鼎

聯藝昨設酒會

**いいまする。 新翼大樓子である。 山頂明!** 

主席金樂項儀式,

· 機械工程及其他服 有直接動助。 有直接動助。 有直接動助。 有直接動助。 有直接動助。 有直接動助。 有直接動助。

長劉志鏗,杜留。 据理事長張念平、李忠明,總務主任區炳、 明,總務主任區炳、 野康公平、李忠 是劉志鏗,財務主任區炳、

《火燒裴元慶》末場,劉子蔚飾演的《火燒裴元慶》末場,劉子蔚飾演的一刹那突然三百六十度轉身「後地,甫觸地立即又一躍而起,再劈岔而地,甫觸地立即又一躍而起,再劈岔而地,甫觸地立即又一躍而起,再劈岔而地,甫觸地立即又一躍而起,再劈岔而地,甫觸地立即又一躍而起,再劈岔而地,,這時,全身大蒜、手舞雙錘、足登高元慶被敵兵誘入深山用火圍攻,馬兒受死」倒地。



7月月1日



HEGE-560

100

締造尖端產品

北京維修中心 北京市交電公司 豐實時特別維修中心 北京市貢武區南華西街16號

Son-Touch Operation 36W

天津能够中心 天津市五金交電公司

雙卡式收音錄音機

DI WELL

以尖端科技

保用期滿:

廣州市五金交電公司, 野實牌特約維修中心

聲寶牌

廣州市北京路271號

茲有全新ALIMAK型號 梯出售價廉有意詩電 5-433345 曾或黃洽

雙卡式設計,可以高速過帶

 $(FM/SW_2/SW_1/AM)$ 

● 輕觸式按鍵

●四波段靈敏収音

●36瓦強勁輸出

**GF-560** 

廣州維修中心 保用期內:

實州市流花新邨43號

·港澳流動漁民大厦二樓

(服務日期: 毎月1、2及15、16日)

SHARP

622(**潤**)×200(高)×135(深)mm

市政局、招標、体生 一个 1/8 6(B4))。 **市政局投標委員會秘書** 

張三卅床病加增

〇一留座。

〇一留座。

〇一留座。

〇一留座。 及收音機,以及燈光控制系統和呼召體、真空吸力系統及緊急呼喚系統和四百體、真空吸力系統及緊急呼喚系統等出院。另外新翼大樓制劃附設完置出院。另外新翼大樓制劃附設完置出院。另外新翼大樓計劃附設完置出院。另外新翼大樓計劃附設完置出院。另外新翼大樓計劃附設完置一向以婦庭科著名,但聘有監院對一向以婦庭科著名,但聘有監院對一向以婦庭科著名,但聘有監院對一向以婦庭科著名,但聘有監院對一向以婦庭科籍人。 萬三現三床現德 元千斥張六有假 擴餘資,十病院明

五期星

及多露 私元尤

大衆文

有 **GUANGDONG TRANSPORT LTD.** 香港干諾道西一至三號億利商業大厦二十一樓 ## TANDLEY CONNERCIAL BUILDING, 1-3 CONNAUGHT ND. WEST, H.R. TEL: S-0153398 S-0153458 S-0153527 S-410420 CABLE: GOTMANCHK TELEX: 85500 GOTL HX 目的港口 船名 截貨日期 廣州(新風)

: 雜裝貨櫃(C.F.S)及雜貨達 墨朔二下午五時全貨櫃(C.Y。 )逢星期三下午五時

免費倉期三天 香港訂位處: 5-449611 Habour Commercial Building

122 Connaught Road, Central,

貨:達星期一

與珠海九洲港務局合辦

4/F,H.K. 收貨站: 肯衣岛南灣青衣路60地段 0-49%

直優郵 接待数

而是在用

質作業銷免金文案大去督費錢化

運 輸

逢單日開船 (三天死费倉期) 廣州(滘口) 罗海106 建雙日開船 蛇口 待定 (散貨)達周二四開出 待定 每周甬班 待定 瀾石 (貪櫃)每周一班 鉴度 中土出7號

中土出8號 隔天一班 程油的 石岐 廣駁莲206、212 隔二天一班 江門 中基出02號 隔二天一班 太平、容奇、小價、九江 每周一班

一次看見大雄和勾臉的印象。七七年京劇院恢復排 一次看見大雄和勾臉的印 一次看見大雄和勾臉的印 一次看見大雄和勾臉的印 一次看見大雄和勾臉的印 一次看見大雄和勾臉的印 一次看見大雄和勾臉的印 一次看見大雄和勾臉的印

劈

京劇藝術家演出團演員介紹

從而獲得改進 個疑點,提出於 道機議員就可以





牌樹椰



油

號128西道大局皇港香: 址地 5-481285, 5-480746: 話電

風驅

同不衆與力藥 品出司公限有廠药福永斯

分秋九初

第《九洲港》組票,澳門、珠海各大酒 海《九洲港》組票,澳門、珠海各大酒 新疆路務園。 新疆路務園。 (本報訊」新疆路務人員代表團一行六 人,昨日前往東華三院屬下廣華陽院參觀, 作表團由團長湯好《新疆醫學院第一附 代表團由團長湯好《新疆醫學院第一附 代表團由團長湯好《新疆醫學院第一附 屬醫院院長》率領,團員包括獎廣禄《新疆 自治區友誼醫院院長》、愛光華(依犂哈撒克 自治區友誼醫院院長)、廣信雅里斯(新疆 自治區友誼醫院院長)、東高雅學院第一附 多觀了廣華醫院關外科、老人科、兒科宗切 參觀了廣華醫院關外科、老人科、兒科宗切 治療部、姆连科、物理治療部、配藥室和急 治療部、姆连科、物理治療部、配藥室和急 治療部、姆连科、物理治療部、配藥室和急 治療部、姆连科、物理治療部、配藥室和急 治療部、姆连科、物理治療部、配藥室和急

票船船翼飛澳港

取果。 就近的售票處核對,付款 放中心所給予的編號,往 工三二一三六預訂船位, 旅客只需撥電話五十

東省畜産進出口公司産畜産進出口公司産畜産進出口公司

迎歡受訂預話電

魯地毯展銷會揭幕

五大

款還有百年

人座,留座可致電五—八一一樓「香港中華文化促進中

SCAND 梯出售

●雙卡式設計 ●輕觸式按鍵

●四波段靈敏 (FM/SW<sub>2</sub>/\$

●36瓦強勁輸

廣州難修中心 保用期內:

震州市流花新邨43號 - 港慶流動漁民大厦工樓 (服務日期:毎月1、2及15、16

羅兵咸會計司樓司徒洛 徴稅後冤聞 新稅 稅 所 就 稅 例 變 作 成 交 法 后 新界定 文稱 **須精細準確** 

實際商業收入的習慣法變

**今起在中藝新港分公司展出** 地毯特價優待。展覧 中五時半。

汽車保險 \* 例如「年來梅」二十八日支

甚搭配

| 「一方」 最新

中出商會及顧州同鄉等亦有慶祝西區各界等部別國慶

宴會・超光段、郷應生、誠、馬元琰、郷應生、

會堂酒樓舉行慶祝聯飲香港蛋攤聯合慶祝三十

A.F.E. LINE 

番港往上海(貨箱) CECILIA 香港都等利西8-10登 香港爾石會大厦二字接

4/10 5/10 5-255191(天政) TELEX (6110) EXPOS HX

急 聘

在國內工作數月,接受往 外國受請及簽定三年僱傭

有相關工作經驗,能 繰國語,中學畢業及遭英 語者優先考慮,請客詳細 履歷及要求待遇至 P.O. BOX 96810 TST

巴加薪獲協議

廠無轉製版,凹版印刷, 塑料複合和製袋技術員數

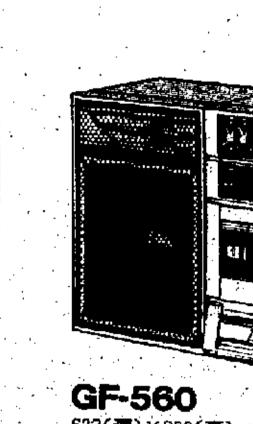
座四〇四A室。主要一中部作理東部南洋中心第二 南亞介紹 南亞介紹

長權

上商聯絡

英伯明翰及西中

在港設工



SHAR

5快強勁、服飾斑爛奪日日南一種露天歌舞劇團·||沙嘉蘭歌舞劇團||----| 月三日,門高亞洲藝術節 正嚴謹,演藝超卓而深受本港劇迷生國複雜和矛盾的感情。香港話劇團祕家庭爲背景,探討現代中國人對離繫故園心」;故事以香港一個剛團演出陳尹瑩博士爲劇團創作和 今次演出新劇目:嚴謹,演藝超卓 以形式風格及劇種的多樣化,的戲劇項目,純戲劇與傳統劇目 **屬**製造 當地多個知名歌舞團的精英英雄傳奇爲主。今次來港十二、服飾斑爛奪目、情節豐富 MGP 44 自動反向機構 · 防護機構 · 社比初時系統 \$J和「帝女花」。 安J和「帝女花」。 田名劇「紫釵記」、「白兔會」 田名劇「紫釵記」、「白兔會」 **GF-560** 622(高)×200(高)× ·杜比柳·桑东统 通用金属用 Double Cassette B. Street 八五年十 5,特色是音樂-「阿沙嘉蘭」是 自有 一番吸 。防液装置 MGR TO 是劉志堡,杜留。 明,總務主任區炳、明,總務主任區炳、 明,總務主任區炳、 理事長張念平、李啓 是獨泰、唐鏡棉,監兩、

達成三洋電器有限公司 音流中環體構造中71號永安集職大康12推 電話:5-245114 (7課) 開到各大電影行及三洋原列數學製造員 維修照務中心地址:九龍數培鴻園道36號二檔 電話:3-440151、3-450206 九龍深水學長沙灣道122號地下 電話:3-7763301

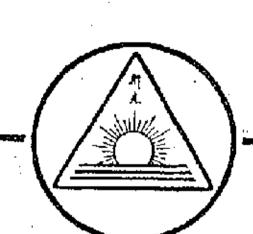
阿沙岩關歌舞團(印度)

維原鳴劇團

政局

**肖八月共二千六百盒關員檢獲翻版錄影帶** 

新光宗旨 重質



聯合機構

K-916733(六線)

九龍窩打老道86號

K-7139181

九龍區

北角斯光酒樓 香港仔新光酒樓 香港仔成都道香港仔中心 H-550388(九線)

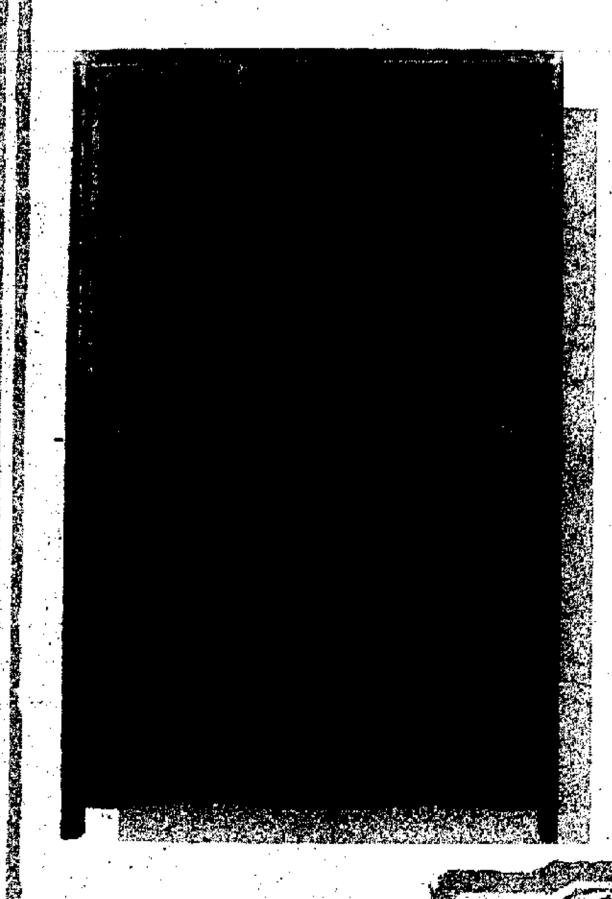
旺角新光酒樓 九龍旺角地鐵站胡社生大廈 何文田新光酒樓 黄大仙新光酒樓

蔡涓斯光酒樓 葵涌毒山道416號 N T-288181-5(七線) 琴與新光酒程 NT-273288(七線) 荃湾新光酒樓

本集團在香港除上列各聯機構外,並無其他聯合機構在

"中國古代及仿古徐俱展銷會"

華潤藝林有限公司 北京工藝品進出口分公司 聯合主辦



期:1985年9月20日至10月5日 間:上午10:00至下午7:00

點:灣仔港灣道華潤大厦2樓大廳

話:5-8317969



貝貨跌倒出事

今年十月五日為新晚報創刊三十五周年,為了酬謝度 大讀者的支持與愛護,特於十月五日及六日在香港伊利沙 伯體育館連續學辦三塲港、京、穗名歌星演唱會,邀請香 港與內地多位著名歌墨問台演唱,免費招待讀者。 應邀参加演唱歌星初步包括:(香港)葉麗機小姐、

葉振樂先生、蔣麗萍小姐、張學友先生、關菊瑛小姐、區 瑞强先生等;(內地)董岱小姐、成方圖小姐、呂念祖先 生等(排名不分先後)。並由徐日勤先生領導大樂隊伴奏 ,鄧萬霖小姐·倪秉郎先生擔任司儀。城市當代舞蹈團擔 任舞蹈演出。如此鼎盛障容,節目定然多姿多采,美不勝

新晚報將於日內刊出送票辦法,請讀者留意。

請留意送票辦法

赞助者:

霍英東先生 黑萬祺先生 何鸿条博士

盧道和先生 工 球先生

信律此族有限公司

型 富士菲林 維昌印刷器材洋行

粉華國分公司

555 北京自凤丸 **网路華有限公司** 

新光酒樓(集團)有限公司

刑划虫工作设其好

消光的順



Julius Way

中國华海中和有限公司 省港程達[198]|企業來少與限公司

繁盛貿易有限公司 湖南省各外貿分公司 賽力拉車汽京北一港香555 車賽的他和拿高米手車隊軍冠 (片照社新中)

要魔波,並沒有要求受賣給球員造成壓力。

昇東贏灣荃

領隊森孝慈來港前

隆傷左手指 大平洋木球绵標賽 快接近的陣客作戰,一直活的身手於首 水球場的賽事,日本 井清隆的左手於首 大球場的賽事,日本 井清隆的左手推

」感滿意



養 港刊 版八第

北角新光湖 北角英皇道296號 H-788111(六線) 香港仔斯光彩 香港仔成都道香港 H-550388(九線) 湾 仔 新光 酒香港灣仔港灣道2 H-736786 (十二)

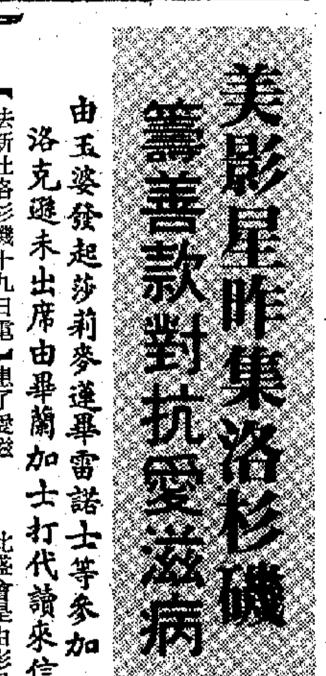
本集團

**的张安安部**张安安安张安安

的,也独豫不往了。 即,極易誤解為舊片重映,本相反,不知情的觀衆一看到追 然食」,套用有助票房。其實 免。不要以為追些名稱有「商 免。不要以為追些名稱有「商

成熟,說起話來也 成熟,說起話來也 成熟,說她的思想十 特别,雖然她只有 蔡駱利的個性非

瘀大會





**皮功等毒解、蟲殺、風祛有,** 

海首金影利舞車頓

明

晚午夜塲

飲區鳥 星十 首,干期九 地一種四十三人星界三在此間是 「期東報星 沃二面道報 拉在地。

類章。當時正下暴雨。 對海酒吧,被閃電所 約三十人在一間 第章略。 被閃

來,《機動戰士》、《末日戰士》 來,《機動戰士》、《末日戰士》 能有把握把這三部片名,準確無誤 上 人在。 人在。 人在。 人在。 最近同期上映的三部西

片名混淆 以。但「宋日、 一字相同,只有「宋」和「 任名,就頗可能錯記為《末日 反的詞,却也容易掉轉來套用 反的詞,却也容易掉轉來套用 人名,就頗可能錯記為《末日 一字相同,只有「宋」和「 無來戰士》。

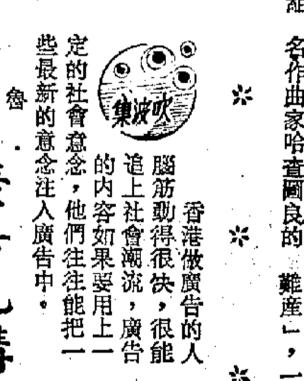
答。「是挫折!」他們瞪大了眼機放在柏中央,然後戰戰兢兢地回時一個預先準備好的問題。我們談得非常投契。 我們談得非常投契。 其中一個問題是我最感與趣的。這位學樑上架著眼鏡的問題。 我們談得非常投契。 其中一個問題是我最感與趣 我們談得非常投契。

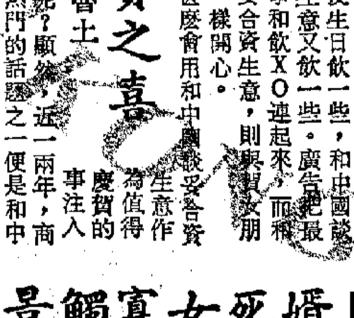
**梅艷芳演唱會何時開始訂票好了 。甚至早年香港的動亂現在年青 好了,還是要繼續迷中森明菜班好了,還是要繼續迷中森明菜來 人又有甚麽印象?倒不如關心父人又有甚麽印象?倒不如關心父人又有甚麽印象?倒不如關心父 。不是嗎?我們這一輩生活實在** 

捷克愛樂演奏馬勒的《巨人交響曲》

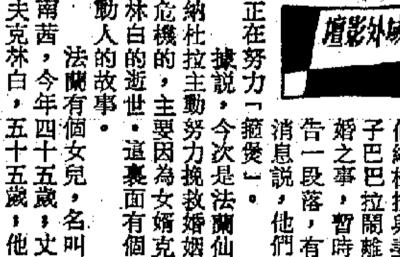
身在福中不知福

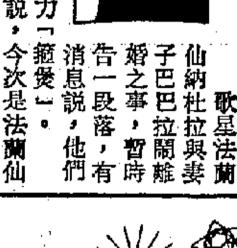
自是 《DJ偶像與年青淑梅和我做了一個座談鄭丹瑞、 林姗姗、 車 同學找上電台來,抓着





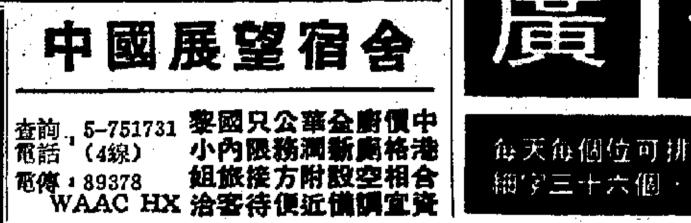
情生景觸寡女死婿 煲箍」忙慌婦夫猴瘦



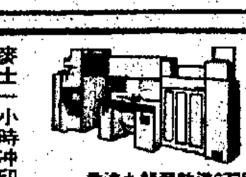




展望 戴



每天每個位可排大字四個 翻字三十六個·收費十元



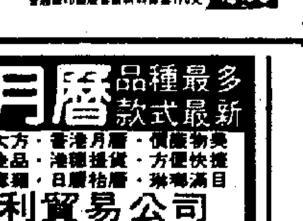
列 CABLE: HAKOZAWA OR 3906 FAX: 852-3-7794075

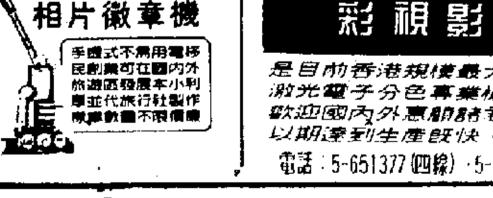
日本箱澤有限公司 隆重介紹MAX-5 全新設計·獨具3R·4 用 5R及各專業性能·由廠 方直接保養一年·包零件。 香港九龍彌敦遠677號恆生銀資大厦404室 電話: 3-936126-7 TELEX:49581 HAKOA HX

克TeI: 3-845474

現貨日本翻新 自卸・平板 ZM801/704/705/500 CW51 SCR450/480/320D/JCR550/SSZ450 KR365/KL560, 565/KB314 日本車舊發動機總成及新舊零件 **榮一有限公司 3-915011 915027** 

辞 印 材 料 總 雅 辞印技術傳授 代書單層 間的事業 ショボル 培育 原子目 一天學會於機關單 小型手印度 智別 木曜 単生用料印 可在國內發展達量 オルロ中の原本共和 労力を何を決 期日早上十時上課 を看接利 R4 教授製成及印刷方 使置公司 法毎位収 費一百元 3-7795452 並可用書語結構授 使者計38美星印象福一樓17美 近石住馬地路站 普通医印塑座多数材料等多170英





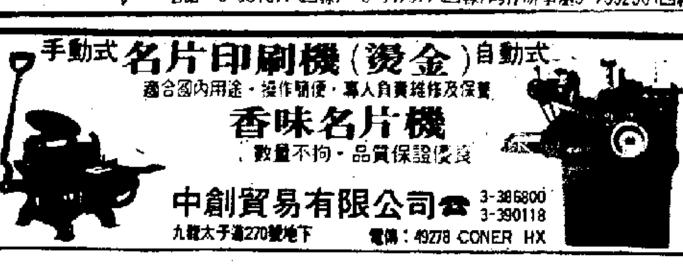
出版界、印刷界、廣告界的忠诚朋友 彩視影版有限公司

是目前香港規模最大,科技設備最新,最全面的 激光電子分色專業機構。實行24小時生產制。 歡迎國內外惠閒精君參報指導,並作技術交流。 以期達到生產旣快,質量又高的目標。 電話:5-651377 (四線)・5-647677 (四線) 灣仔辦事處5-753230 (四線)

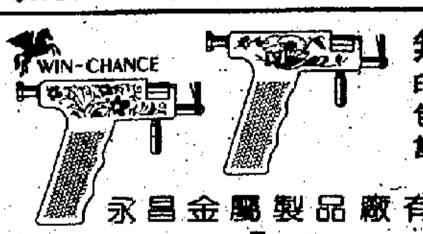
全自動乾洗設備系列 意大利SOVRANA洗樂牌 可直接付運國內各大口岸事人召費國內安裝及雜售保養服務充足 訂價由一拾萬港元起 零件材料供應指導及培訓管理人材 總代理:活宏有限公司 3.7237929 CABLE: ODWAYSCO TELEX: 41201 ODWAY HX 歡迎國內單位查詢 直接貿易可提供人民幣 結算方便

五十鈴左欧豪華冷集9,12,15座 馬自遠原廠冷氣12座 豐田左右款9,12座冷集 本田125CC摩托章 電話: 3-969255 九龍大角咀福全街 4 A 地下

日本月曆・名貴大方・香港月曆・債儀物美加印度告・送禮佳品・港總提貨・方便快提聖監實格・記事簿籍・日贈拾曆・殊得滿日香港美利貿易公司 九龍分公司:3-7701808 3-7701825 應小姐



特輯,就要撰 施行社上班, 旅行社上班, 旅行社上班,



AWARD出品,音幣編號: AWC8338

:熨金禮盒配有定位筆



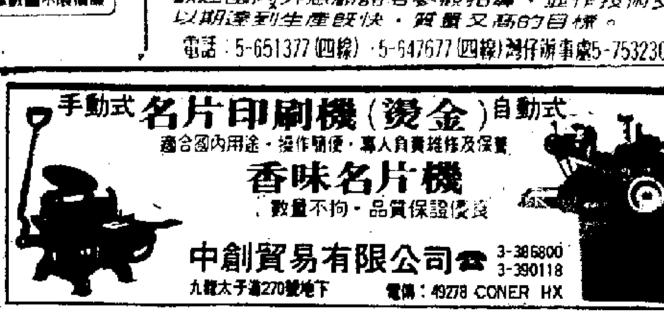
原裝冷氣空調音響各種日本翻新4-10噸坭頭車貨車建築機械汽車零件代辦手續送國內九龍大南街146號地下

國內分公司:珠海市斗門縣進口車維修服務中心。

九龍大南街146號地下

現貨供應:雙排座、麵包單、貨車、翻斗車、巴士。 加路連山首九四 市店: 5-768687 5-767755

現貨聲實506P,514計算 機,鈴木發電機: SR60 OX (570KW), 鋼板紙 :31"×43",95 克和105



沒沉

美影星

籌畫款

由玉婆發起莎莎

利麥蓬華

打代讀來

· 泰黎 根的朋 · 克蓬

一士」,大概有借用「難於上資天」此語。 日,男分辨清楚道個「戰士」或那個「戰 一起稱的程度就更大了。相信再過一些時 一起,此以什麼什麼「戰士」命名的影片 一些,但主體都在相同的「戰士」命名的影片 一些時期,兩字相同,兩字相 名混淆

的,也猶豫不往了。 服,極易誤解為舊片重映,本來相反,不知情的觀衆一看到這些相反,不知情的觀衆一看到這些然食」,套用有助票房。其實,然会」,套用有助票房。其實, 

捷克愛樂演

《巨人交響曲》。但樂曲所 欧田園詩情及人生喜悦之作

每個樂章有解說性標題:作 雅者葬禮進行曲,從地獄至 洲著名樂團之一,它的前身, 在這樂團當過中提琴演奏員

亞視

世,一家人参加葬禮,之後一起吃晚餐,一去醬院,慰問克,也安慰南茜。克於上月去告訴他克的癌病惡化,他便與妻子巴巴拉趕名聲。法蘭視他如親生兒子般看待,當南茜父法蘭的尊重,更未舊辱没仙納杜拉家族的 面臨失敗的婚姻。而感到不應再與巴巴拉吵關,決心盡力補救的兩個孫兒的父親,更顯得十分特别,因此的兩個孫兒的父親,更顯得十分特别,因此也職之的

永昌金屬 適

香港九龍彌教達677號也 電話:3-936126-7 TEL CABLE: HAKOZAWA OR 39

意大利SOVRAI 可直接付運國內各大學學件材料供應指導及 编代理: CABLE: ODWA 時 歡迎國內單位查詢

獲家庭教師補習西德愛滋病學童 約州所有。從來没有。所有東西屬於紐室高級科學家洛德説 他容不絕物財府政為視州約紐 **令吃毒藥** 以南六百英里。 村長說有「超過七十 村長說有「超過七十 村長說有「超過七十 大」吃了有毒的食物 。 選手工程 例外。 我患了愛滋病,但如果這樣能 病的美國影星洛·克遜說, 一次病上,並能幫助等得款項來 等一能令社會的注意力集中在 等局上,並能幫助等得款項來 等一能令社會的注意力集中在 等局上,並能幫助等得款項來 等一能令很高興。 子長娜安戴斯爾査 名貴內衣

英尺乘五・九一英尺。 (路透社) 三十各斯的肖像。郵票盘面積為八・七萬二千枚普通郵票,砌成這個西班牙國 新興 拼畫像 家福爾頓用了一 回班牙集部 寫信給報館編輯和電 明宣佈學校的查爾斯 明宣佈學校的名稱。 開宣佈學校的名稱。 威廉 王子 下周

金数豪華性感内衣,售價約金数東外水金上,模

萬美元。 料這次盛會將能為愛滋病患者等得

三美元

揭發 從印尼拐騙女工

賣

之本

花都國際時裝盛會 五百模特兒展冬裝 世界上有史以來最大規模的時裝巡行」法國成衣女服聯會說,道將會是「 約二十億美元,而出口佔了三成衣業從業人員共有七萬、每

至十九個小時,還要說她每天要工作十五時,她便開始哭泣,那兒要做些什麼工作工作,就會不要工作, **結果,穆斯里等** 

作奴隸。

教章·當時正下暴雨· 好擁酒吧,被閃電所 约三十人在一間

夜塲 

## 開 月月 爲

現在,中國大開對外貿易之門,我們的經驗,正好爲閣下服務。一九八二年,我們 已經在北京開設辦事處,跟著在上海及深圳亦加設辦事處,以最優秀銀行專業人材與知識,助你打開中國之門。 「法國東方銀行」,在香港及全球六十餘國,爲客戶提供方便快捷,周全可靠的最佳

銀行服務。 九十年經驗,非比尋常。你的中國貿易,能否順利展開,極可能與此有關。

法國東方銀行 BANQUE INDOSUEZ

香港中環德輔道中11號歷山大厦 電話:5-265411 (舊稱:法國東方滙理銀行)

中華人民共和國代表辦事處: 北京:北京建國門外大街19號國際大厦17樓1704號室 電話:503574,504930 電訊:22909 BISPK CN 上海:上海市茂明路58號錦江俱樂部58547號室 電話:311753 電訊:33130 (INSU CN) 課場:深圳市深圳國際商業大厦北座705號室 電話:39085

穿結婚體服

1 曾華倩

《新紫師兄》劇情需要

# 1幾位銀行黨和學術界人士昨日分别接受本報記者訪 | 教育不認為經濟以穩定步伐前進更爲健康行為經濟以穩定步伐前進更爲健康

川五,兩個月期六厘 情况分别為。 一個月 格項長鐵的收市

、七厘四三七五· 一三個月期六厘六二五 、六厘五六二五,六 三個月期六厘六二五,六

## 分秋九初

陳,「鴉唔捏任」迎散玲裕鄭 笑好覺也了聽概大珠秀



**置換面全線院片西** 

阅答汽车運輸有陷公司

文錦渡沙頭角過關

北角電照街香港中國旅行

紅磡體育館對面巴士站

荃灣南豐中心中國國貿公司地庫

社北角分社旁

(3)上午6:15 銅鑼灣大丸公司對面珠城酒樓門口

厦門落車:鷺江賓館

車上電視沿途放映

直通豪華巴士降低聚價

香港→福州215港元天开出發(星期—至日)

香港→厦門195港元 當天到達(星期一至日)

歡迎各界租車來往深圳、福建、廣東、江西各地

沿 途 經 過 莆田、福淸等地均可落車。

(4)上午6:30

(5)上午7:30

福、厦、班車、深圳、汕頭、漳州、同安、泉州、惠安、

(2)上午6:00 灣仔華潤大厦正門口

停車場。

運

並轉口世界各國,手續簡便、妥當快捷。

來往:香港一福建各地,承接進出口貨物拖運,

香港總代理:達新發展公司

垂詢電話:5-766552 5-766710

——港、九、荃灣售票處-

南洋西棠銀行附屬機構南商旅運公司及各分公司

本公司售票處:香港鋼罐灣信德街9-11號十三樓

港、九、荃灣各大團貨公司、香港中國旅行社及各分社,

票價包括旅途膳食、手續费在内,回程票九折)

歡迎回鄉探親旅遊

上車地點 (1) 上午6:00

福州落車:閩江賓館

開車時間

舒適快捷方便簡單

國劇英華

(200元前排佳位・開放發售・先到先得) :北角新光戲院、中環通利琴行、九龍敦煌酒樓

将演《**林冲**》

等演出。 場面劉江

高富印刷廣告公司 香港灣仔日街7號 電話:5-298207 5-278768

機本公司人。

電子零件行(香港)有限公司 九龍彌敦道466-472號恩佳大厦一樓 電話:3-315223(6線)敦煌酒樓對面 DS / DD PC / XT微電 脳用5 - 磁碟每盒10片

特價HK\$135 \*美國製造 (有原商品質保證書保用) \*代理及經營美國及日本製造電子零件

◆ 接定各款特別用途或型號電子零件 +長期供應各種電腦/通訊電子等件 \*各種集成電路(JC)專業參考書現貨 供度1985 I C MASTER美國原版 硬面精装每套二大本只包HK \$750

門票現已開始公開預售

| 舜           | 二期剛日               |                             | • • •             | • ,                   |                   |                                        | 1            |             |            |
|-------------|--------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|----------------------------------------|--------------|-------------|------------|
| 十月四日        | 掛告<br>殺廟鋤美         | 耿巧雲雪倉峰 李 欣包福                | 林紹華 Y庫            | 孫畹華幸青進                |                   | 售票處均                                   | <b>.</b>     |             |            |
| · .         | 挑從車                | 斯蒙良 <b>高</b> 章              | 路全盛品版             | 李益春 全兀木               | 王德富 黑風和           | 處                                      |              |             | • -        |
| 十月五日        | 存秋配                | 吳香妹春秋屋                      | 宋小川 李春春           |                       |                   | 均                                      |              | <b>♥</b>    | 無          |
|             | <b>牛皋招親</b>        | 食世海中東                       | 劉長瑜 東東亚 劉學        | 飲☆師 孫畹爾               | 医全夫人 朱秉謙 岳州       | 有 🗖                                    |              |             | 涉          |
| -           | 火焼装元慶              | 劉子斯華先慶                      | 李益春辛 文雜 林         | 燕车方氏 孫紹勇              | [ 馬鹿              | 1 (1)                                  | . ▼ ▼        | 查           | 0          |
| 十月六日        | 小宴                 | 宋小川日布                       | 耿巧雲郭輝             |                       |                   | - 農隆                                   | •            |             | 特          |
|             | 消官册                | 張學津和準                       | 陳興治海仁寺            | 李文林超過芳                | 窓春華馬牌チ            | 1                                      | <b>**</b>    |             | 此          |
|             | <b>廉錦楓</b>         | 杜近芳華華                       | 于萬省東於             | 朱秉禄4之洋                |                   | 重                                      | )E,          | 11 液        | 敬.         |
| 十月七日        | 赤桑鎮                | 李 欣包线                       | 杜福珍奥炒典            |                       |                   | , A                                    | 12           | 四川。         | 告          |
| •           | 迎野店                | 窓賽雞魚鱼                       | 宋小川 常時度           | 張連幹典士                 | •                 | 公                                      |              | 基協有限        | 各          |
| ·           | 長坂坡·漢津日            |                             | <b>端羽李 岩甸市</b>    | <b>譯 舒</b> 東大人        | 陳眞治曹曄             | کنی ا                                  |              |             | 各機         |
| 十月八日        | 群英會,借來風<br>燒戰船,華容道 |                             | <b>東北明 袁世海</b> 軍學 | 套小海■33                |                   | 演                                      | ٠            |             | 構          |
| 十月九日        |                    | 李岩和                         | 李 欣素期             | 孫元意專式                 | 劉學欽共和             | -                                      |              |             | •          |
|             | 鍾馗嫁妹               | 属整良维地                       | 孫院華海林             | Shadiga system        |                   | 1 -                                    | 12.7         | B           |            |
| 十月十日        | 白蛇傳                | 杜近芳白素貞                      | 于萬增計価             | 張寬宏小青                 | 陳眞治孫海             | 15 BL W                                | 3            | n     saaa  |            |
| 十月十一日       | 古城訓第               | 實世海吳雅                       | (重小海貿等            |                       | ·                 | 12 8                                   | 9            | 爲           |            |
| <del></del> | 四郎探母               | 李岩區                         | <b>拜 静地社会</b>     | 高玉倩意太后                | 宋小川#宋保            | W# 10                                  | 2.17         | 大響  電       | Z.         |
| 十月十二日       | •                  | 割子新 實天保                     | 董和平貴天職            | 孫元意チ六                 |                   | 10                                     |              |             |            |
|             | <b>春草圓堂</b>        | 劉長瓊海軍                       | 沒春華納知府            | 耿巧雲 辛伊方               | 劉學欽李仲欽            | 九九                                     | 北别教          | 應     九前    |            |
| 十月十三日       |                    | 脚 粉辛味椒                      | 宋小川 ====          | 梁與軍用地中                |                   | 胸赴月                                    | 派加金          | 國           | <b>古</b> : |
|             | 擊鼓 <u>周</u> 曹      | 張季津等的                       | 陳真治古典             |                       |                   |                                        | 武開港          | 際           |            |
| ·           | 艷陽樓                | 周黎良本章                       | 劉子斯 花華春           | 董和平明期的                |                   | 器學九                                    | tr B 需       | 本           |            |
| 十月十四日       |                    | 林 燕玉鳳帶                      | 常貴祥等悟空            | -                     | <del></del>       | , rpq -                                | - TO ALL     |             |            |
|             | 釣金艦                | 杜耀珍维氏                       | 寇春華墨曲             |                       |                   |                                        |              | <u> </u>    |            |
|             | 霸王別姬               | 杜近芳章年                       | 食世海項羽             |                       |                   |                                        | 技製器          | 年   **      | ŧB!        |
| · 1.1       |                    |                             | 21 20 20 24/      | 25/29/27/             | 25/20/20/4/       | ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ | 1. 1. 7K     | t '       4 | 代表         |
|             | 御事少量で果             | ***                         | 兩層隔隔              | 7/2/2                 | 28/29/30/14       | 開眾月                                    | ヘル           | 111 *       | 接角         |
|             |                    | 有限公司                        | 17 - 17 - V       |                       |                   | 公開發售 一角六日                              | 滙            |             | 長其         |
| 主辦:         | AR TING DIN        | i ti ikardi<br>ig film Ltd. | 協辦: 🖟             | 香港聯發線:                |                   | 変質 円                                   | 演            |             | 種類         |
|             |                    | C PILM LIII                 |                   | T.T. CONTES AATS ENTE | MANAGER AT PARTIE |                                        | ( <b>5</b> 4 |             | 随位         |

Cinclus Ltd,準備以九百六十Cinclus Ltd,準備以九百六十萬美元收購美國中部通訊公司へ為美元收購美國中部通訊公司へ為美元收購美國中部通訊公司へ為美元收購美國中部通訊公司へ,進軍美國電訊公司的主要股東,進軍美國電訊事業。

周消息最多

仙迪」購美通訊公司

斥資九百六

十萬美元

一十萬美元 中萬美元 中萬人 中萬人 中萬股,及愛境研究公司百分之 四十九樹股,及愛行新股七千五 百萬股,將法定資本由二千五百 萬元增至一億元的計劃。 為召開股東大會及宣佈收購 為召開股東大會及宣佈收購 為召開股東大會及宣佈收購 為召開股東大會及宣佈收購

集資一億五千萬恒隆計劃發票據

563.00

526.00

19.00

業勤街33至35號(近消防局)

三百餘呎至萬餘呎全新廠房

每呎平售256元起

地盤售樓處(假日照常) 電話:5-552303

黃竹坑

商業銀行董事兼副總 商業銀行董事兼副總 商業銀行董事兼副總 所商深圳分行業務成 有商深圳分行業務成 有商深圳分行業務成 一點八倍,八四年又 八三年比八二年增長 八三年比八二年增長 八三年比八二年增長

一的海洋 圳米移 發展 普及教育的問題。內 工密集的工業,工人 當不錯了。 度成長。中國要注意 一段長時期仍依賴勞 年有百分之七 繁,才能支持經濟高 地人口衆多,於未來 國民生産總值

成績要比預期為

深圳分行今天起蹇;

經濟

版二十第

倒 直通 歡迎回鄉探 舒適快捷ブ

香港↔福 香港↔厦 栗價包括旅 歡迎各界租車 福、厦、班車、海 沿途經過:

上車地點 (1) 開車時間 (4)

(5) 福州落車:閩

于拆入三個 別美資銀行 別美資本的 資本的

月期長線・ 門五運七五 門五運七五 門五運七五

六厘個收 厘六月市

·七里四三七五。 后月期七厘五六二五,六三個月期六厘六二五,六

\*

來往:香港— 並轉口世

香港總代 本公司會業 垂詢電話

港、九、荃灣名 南洋商業銀行 ¥ }}->>->}->}

生 逢 値 年 持續發展相當可 增 百分

態倦露均淡好

變待皮牛市大

## "海鷗牌 展銷曾

日期:一九八五年九月二十日至廿九日 時間:上午十時至下午五時半 (星期日中午十二時至下午五時半) 地點:九龍尖沙阻廣東道30號中藝新港分公司展覽屬

山東省畜産進出口公司中藝(香港)有限公司 聯合主辦

中藝(香港)有限公司地毡部同時擧行八五折優待

## 永隆銀行

以致這些股份價位略挺就被拠低。不過,令好友鬆一口氣的,是宣佈盈利大增的煤氣公司,股價也有較强烈反彈,說明好消息尚有反應,不致如「石沉大海」,以此測市,又不必過於悲觀。 目前,距一五四七的近期低點只有十六點之遙,能否守住,還要接受考驗。下周消息比較多,一是財政司對經濟預測作修訂演說,二是公地拍賣恢復。這兩方面均會對股市有較大的影響。此外,美國國會討論「曾建士法案」的進程,亦為衆所關注的問題。不少投資者由於對短期市道把握不大,已減少買賣,一些持貨援重的投資者,亦相應削減投資額,由基金「減磅」到個人投資者,亦相應削減投資額,由基金「減磅」到個人投資者「減貨量」,總算在不太令大市波動的情勢下進行,故後市持續中皮,再視消息定去留的可能性仍然存在。

服務必盡忠誠 **5-8268333** 

西德馬克

九月十九日(港元計) 6,628萬元 4,379萬元

金州捐數1.267.14 + 3.59 金銀合成交 選東潛店 0.70 0.53 0.02 德智發展 廖創與 華倌地産 0.305 依利安達 0.02 0.03 0.30 金山地産 萬邦投資 夏利文 0.82 華光航業 南聯實業 中華造船 四合成交

關係行对務 262,000 +0.25 1.000 222,000 (智停買賣) 269,000 862,000 168,000 163,400 679,400 270,000 428,000 585 323,000 國際城市 怡富特別 種 利 發 ■综合企業 聯合企業 18.0 2,000 93,**90**6 莊士集團 和記費埔 530,000 和**省優先** 和黄認股調 70,000 英之 傑 恰和控股 450,400 伯和認股盟 35,800 50,000 163,500 25,000 150,000 工意製造 58,600

1,502,000 信和認股 **英爱**某城 7,000 美迪臣認取智 **国**倉坞航運 736,000 東方海外 (哲停買賣) 华光航業 陸 望 0.305 +0.01 41,000 556,000 588,000

速東酒店

海港企業

大酒房

富豪酒店

进卡伊人

CINCLUS

香港電視

瑾

富豪認設證

置百货及其他

0,36

0.70

84.50

42.50

1,28

0.31

4.60

15.80

\_\_\_

2.00

2.80

\_\_\_

----

-1.75

-0.02

+0.03

-0.05

-0,05

----

\_\_\_

**-0.**05

94,000

12,000

5,600

8,000

302,800

102,300

92,000

40,000

1,000

4,000

118,000

476,000

医囊認股證

食物豐鉛A

中華遊船

萬邦航棄

亞洲航業

中華思力

香港磁道

中華煤氣

國公用事會

燈

紙巴

巴

九巴(半墩款)

關地產建築

長江實業

遊東發展

继承認股證

油 蘇 地(除息) 3.225

-0.02

-0.03

+0.02

+0.05

-0.20

+0.05

-0.01

(哲學質費)

85,800

430,000

815,000

313,800

86,000

623,000

27,000

658,500

658,500

11,200

3,600

8,200

1,040,000

1,000

1,48

9.90

8.00

15.00

8.50

0.35

貴重交吉發展用地出投

羅便臣道46-50號 內地段716號,A段,B段 及C段

> 地盆總註册面積 4,385平方呎

日期: 1985年9月25日(星期三 下午3時30分 地點: 富麗華酒店翡翠廳

> 業主代表律師 的近律節行 九龍海洋中心B樓 電話:3-7321411

詳情請與本拍賣行聯絡

**O** 5-7909828 5-215281

## 山東省海藻酸鈉嚣級

工業級早已畅銷於東南亞及歐美諸國食品級能降低血壓及有下列效能,成個性,成粘性 ,成膜性,成凝性,成腭性,適用於糖果聚汁,雪糕,糕點,肉類醬類,酒類澄清,啤酒泡沫穩定劑等多方面用途,來售,抗發及特口一律歡迎。請與經銷商接洽。 總經銷:華信行有限公司

HUDSON PETRO CHEMICALS LTD, 地址: 九龍茶水埗福奉街一號地下 NO 1.Fuk Wah St., G/P. Sham Shui Po, Kowloon Hong Kong Tel 電話: 3-7767084 3-7766921 Cable Address: "HUDSONPCL" H.K.

AMERICAN UTAH

9月22 英 🇯

| 坡 元 克 朗 洲元 SP來源 · 中 西非線) :、自由城 (維亞·阿) 拉高斯 馬士基 9月22日 :馬士基 -10月 61 馬尼拉線) 基天保 \* **5-7**90934 5尼、墨爾本 <u>抵港</u>開航 世一上海航線 20/9 抵港

運船務有限公司 STRAN SHIPPING CO., LTD 港德輔道中88號701-2室 舌:5-459059(5線) 5-450366 )., Ltd. 193至5 及丹東(整箱貨) 收貨 截貨 到/難港 4/10 2-6/10 21/10 30/10 28/10-2/11 括: 0-4972411 0-4977073 收貨 裁貨 到/離港 8 25/9 4/10 整箱貨 收貨 截貨 到/雕港 7-8/10

、肇慶、新會、

5、汕頭、黄埔.

八口舟日共四天 The state of the s 月日公司 翻來港口 晴川六號 QING CHUAN 6 9月22 鞋 運 **EVER OCEAN** 9月22 利 達 新加坡 軟器莉亞 ESTE GLORIA 9月22 始 和 新数内亚 REINA-9月22 大 荣 馬士基基文天MARRSK CLRMENTINE 美國 9月22 周士基 KING HWA 9月22 永 裕 NEW HAI HUA 9月22 韓 運 美因快輪 MAIN EXPRESS 9月22 排 成 亞林美達 ALAMEDA 9月22 實 隆 渣萃山度士NL. SANTOS 9月22 渣 菇 YAMASHIN MARU 9月22 山下 KORRIGAN 9月22 實 隆 BARBAROSSA 9月22 大 阪 DONAM NO. 1 9月22 港 與 AFRICA MARU 9月22 大 阪 JIN JIANG 9月22 金 鋼 海皇水岛 NEP. CRYSTAL 9月22 港 恒 安達馬士基ANDERS MAERSK 新加坡 9月22 馬士基 NOBLE EAGLE 9月22 康 懲 林肯總統 PRES. LINCOLN 9月22 總 統 美國猶他 AMERICAN UTAH 9月22 美 輪 HANJIN SEOUL 9月22 天 祥 KWANG CHOW 9月22 強 夏 KO HENG 9月22 華 夏 RIVER ADADA 9月22 太 古 YAN AN 6 9月22 招商局 NEW LEADING 9月22 山 下 高力勒 HULENGSI HAO 9月22 斑 夏 ZHI JIANG KOU 9月22 逸 運 JUPITER 9月22 港 與 BLACK WHALK 9月23 大 源 WAH YEE 9月23 麥遂初 通洋 MILD OCEAN 9月23 輝 騰 SA. VAAL 9月23 怡 YONG AN 9月23 班 運 MAJAPAHIT 9月23 太 ASIAN PEARL 0月28 太 古 BONNY STAR 9月23 新 FOO HSING 2 9月23 永 KAKUHO MARU 9月23 東 源 EVER ORDER 9月23 利 達 HAYAKAWA MARU 9月23 川 KAZUKAWA MARU 9月23 中 KOREAN WONIS JIN 9月23 利 洲 KUO LIE 黑鲸 9月23 海 昌 PRELUDE 19月28 輝 胎 FALSTRIA 9月23 實 隆 SL. ENDURANCE 9月23 海 陸 嘉明 FU CHUN 9月23 大 榮 TAI CHUN 9月23 大 榮 BUNGA TANJONG 9月23 汎 洋 MARINE CONTAINER 高雄 9月23 永 裕 CR. ABIDIAN 9月23 沙 靖 NEW HAI NING 9月23 举 選 阿波羅拳 APOLLO PEAK 9月24 大 JEBSEN SOUTH LAND新数內亞 9月24 森那美 ELECTRO ACE 9月24 山 基隆 大周二號 TA TUNG 2 9月24 永 NATIONAL DIGANITY 美國神戶 9月24 海 夏 EVER LYRIC 9月24 利 達 FE BRIDGE MARINE COSMOS 賽利雅士 BONITA ACE 亞拔瓜士莊ALBERT MAERSK ZIM EILAT R.R.RATNA 9月24 港 郵 HEROINAE 9月24 犬 PICAPORTE 9月24 英 邦 CONCORDIA 9月24 美 翰 查理士萊克CHARLES LYKES 9月24 恰 WILLINE TOYO PAITHOON 9月24 港 哈流拉比 HAMMURABI KANSAI PIONEER 9月24、港、郵 奇士賓 CRESTBANK MING ENERGY 9月24 中 ORIENT MARU EVER BRIGHT CHIN CHUN **的外的"夫**",单 FORTUNE FOUNDER 日本 9月25 海 斯 安達馬士基ANDERS MAERSK 泰勒總統 PRES TYLER 9月25 總 3 亞大河 RIVER ADADA SPYROS A LEMOS 非洲丸 **AFRICA MARU** 麗華碧琪 RAGNA BAKKE 9月25 森那第 HAYAKAWA MARU MUDANSHAN EVERDAWN TIAN YUE SPYROS A LEMOS MONT BLANC MARU 基隆 YAN SHAN 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 造華萊亞 NL LOIRE EVER GROWTH 南黎七號 NANTAI 7 阿普曼—號APMAN [ 渣墊利皮亞NL. NAPIER

·畸用二號 QING CHUAN 2

FORTUNE CARRIER

SPYROS A LEMOS

WHITE LILY

EVER DAWN

MING GALAXY

嘉禾 "JIA HE" V.AJ017

TAI LAI

明天河

出口船期预告 阴往港口 月日公司 NOBLE EAGLE 地中海欧洲 9月22 康 徳 KAMAKURA MARU 9月22 日 郵 海岛水晶 NEP. CRYSTAL 9月22 港 恒 安達馬上基ANDERS MAERSK 9月22 周士基 EVER ORDER 9月23 利 達 資源坦桑 BUNGA TANJONG 歐洲英國 9月24 汎 洋 LUO HE 英國歐洲 9月25 招商局 ALRAIGO 9月25 海 柏 9月25 利 遠 EVER GROWTH 阿普曼一號APMAN I 9月26 大 阪 9月26 大 阪 MONT BLANC MARU 演嘉柏美 BUNGA PERMAI 9月27 麥迷初 高羅斯基 RAP KOZLOVSKIY 9月27 華 林 KHUD. ZHUKOV 8月28 華 林 克里米洲 CRIMMITSCHAU 9月28 東 亚 EASTERN CORAL 地中海 9月28 懋 德 UNI FORTUNE 9月29 利 達 韓國長壽 KOREAN CHANCE 9月29 朔 脳 歐洲 TANG HE **英國欧洲** 9月30 招商局 ALGALO B月30 海 柏 FILON 9月30 日 郵 LIVERPOOL BAY 10月1 太 古 EVER GRADE 10月2 利 達 妙爾豪森 MUEHLHAUSEN 10月3 東 亞 NIPPONICA 10月4 天 祥 KORRIGAN 10月4 寶 隆 奥昂高華 NAD OBUKHOVA 利來范達民NL.VAN DIEMEN 10月5 實 隆 SONG SHAN 10月 5 招商局 NORASIA REBECCA 10月6 仕、器 MING LONGEVITY 10月6 華 海 亞士馬士基AXEL MAERSK 10月 8 馬士基 SEVEN SEAS BRIDGE 10月8 川 崎 EVER OCEAN 10月6 利 递 KRK 10月8 遼 行 BOE STRAIT 泛馬加士達 10月8 輝 隆 印・巴・中東線 NOBLE EAGLE 9月22 康 德 9月22 總 統 林肯總统 PRES. LINCOLN 阿拉伯灣 BARBAROSSA 9月28 大 阪 MAJAPAHIT 科倫坡紅海 9月23 太平洋 KAZUKAWA MARU 阿拉伯海 9月23 日 郵 BLACK WHALE 吉大港加爾各答 9月24 港 與 亞拔馬士基ALBERT MAERSK 阿拉伯海 9月24 周士基 EVER GROWTH 9月25 利 達 9月26 犬 返 9月28 金 輪 阿普曼一號APMAN I CHAR MING 高級斯基 KAP. KOZLOVSKIY MARIBOR ORT. CHAMPION 9月24 東 豆 LANKA ATHULAS 大幹伯美利HUGHEVER TT 8月29 福 KAGA MADU 9月29 迹 野雞生素 PRES MONROE 9月30 總 ·利克利亚、AL MARIYAH ○9月30 怡 和 FILON 8月30 田 野 EVER GRADE 10月2 利 達 科倫坡紅海 10月4 太平洋 NAD, OBUKHOVA 10月4 茲 林 BOLAN 科倫坡阿拉伯灣10月4 東 海 POSTOJNA 10月5 海 運 GOLDEN BANGKOK ZIM TRIESTE 10月6 新 與 MING LONGEVITY 10月8 華 海 利來利文 NL.CLEMENT 10月6 - 大 阪 羅斯福總統PRES. ROOSEVELT 阿拉伯灣 10月7 徳 統 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 阿拉伯灣 10月8 馬士基

VELENIE

BEIHAI CAREER

NEW LEADING

SPECO TRUST

如大宗貨物。可特別安排專船接運

THAI AMBER

MAJAPAPAT

CATTLEYA

孟買卡拉奇

阿拉伯灣

阿拉伯灣

進打

仰光加爾各答

10月8 海 運

10月8 百保利

10月 9 恰 和

10月9 日 郵

9月22 萬土基

9月23 太 古

9月23 大 阪

9月28 川 盧

9月26 大 阪

9月25 亞 斯

9月26 恰 和

9月27 淮 兹

9月28 欣 洋

9月22 港 郵

EVER ORDER 新加坡 9月23 利 迢 GEMINISUN 0月23 五 洋 即尼 BONITA ACE 9月24 東 洋 WAH YEE 9月24 麥送初 R.R. RATNA 中雄淵祥 雅加達泗水 9月24 淮 郵 PAITHOON 新加坡曼谷 9月25 港 恒 新加坡巴生底的 9月25 的 成 LUCKY PINE MARINE COSMOS 沙巴山打根斗湖 9月25 川 崎 EVER GROWTH 新加坡 9月25 利 逡 CONCORD 汶萊亞庇 9月26 富 必 FORTUNE FOUNDER 新加坡 D月26 海 聯 新思尼拉二號ZIM MANILA II 9月26 新 郹 ili官二號 SUN KUNG 2 9月26 寶 郑 CHUNG LIE 新加坡受谷 9月26 緯 利 海鱼瑪瑙 NEP. AGATE 9月26 港 恒 SANDYS BAY 受谷 9月27 海 陰 脫芝娜馬士基REGINA MAERSK 新加坡巴生庇能受谷 0月27周士基 9月27 聯 航 WISING SILVER LAKE 9月27 大 源 新加坡巴生 TAI SHIANG 9月27 東 源 馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 9月28 馬士基 GEMINI STAR 9月28 五 洋 THAI JADE 聚退國悉 9月29 港 野 SANNO MARU 9月29 山 下 新加坡巴生 **NEW ANGELITA** 9月29 聯 航 UNI FORTUNE 新加坡 9月29 利 達 柯馬利亞 AL MARIYAH 9月30 怡 和 SUN KUNG 3 9月30 實 鄉 新加坡巴生底能 9月30 TROPICAL MOON 奥莎威高 OSA VIGOROSO 新加坡巴生庇能10月1 協 成 伊利莎伯馬士基氏LISABETH MAERSK验加達初水 10月1 KEUMGANG GLORY 雅加達新加坡 10月2 KUO HSIUNG 新加坡曼谷 10月2 線 利 飛航雅士 CLIPPER ACE 10月2 中 央 EVER GRADE 新加坡 10月2 利 逡 HOSEI MARU 新加坡巴生庇能10月3 中 央 新加坡巴生 10月4 大 源 BLUE SHARK GOWA. 新加坡雅加達亞谷10月4太 平 SOMERS BAY 10月4 海 陸 雅加達泗水 10月4 港 郵 RATIH 新加坡巴生庇能曼谷10月4馬士基 『利逸馬士基LENA MAERKS 新加坡巴生。 10月8 山 下 安芸丸 AKI MARU DANG PERMAI 新加坡巴生 10月 5 康 徳 SOVEREIGN ACCORD 雅加達 10月5 日 郵 納岡古晉詩晉 10月5 颐 光 PRAVADE SEA NAN SING I 亞庇山打根斗湖10月8 國 光 亜庇古膏詩巫 10月8 東 安 FORTUNE RUNNER OCEAN RESOURCES 新加坡巴生 10月8 山 下 東亞・東北亞線 HAI MING 9月22 永 裕 NEW HAI LER 9月22 華 運 新海利 SHANGHAI 9月22 招商局 9月22 遊 運 9月22 新 興 貿易貨糧。 TRADE CONTAINER 9月23 成 高 MARINE CONTAINER 9月23 永 裕 购南xxx IONAM NO. 1 9月28 新 興

TAI CHUN JUPITER 木星 KING HWA PICAPORTE MILD OCEAN FOO HSING 2 **ELECTRO ACE** NEW HAI HUA 新海瀬 XIONG YUE CHENG 熊岳城 CHIN CHUN 解释 **BONNY STAR** KUO LIE LIAN JIANG VEGA 金新 先鋒 KANSAI PIONEER 海峽貨櫃 STRATT CONTAINER 大同二號 TA TUNG 2 PRELUDE 亞利安萬士基ADRIAN MAERSK LUNA QING CHUAN 6

9月23 大 棨

9月23 大 榮

\_\_9月28 港 興

№ 月23 永 裕

9月24 英邦

9月24 股 輝

9月24-149

9月24 梅 昌

9月25 招商局

9月25 金 輪

9月25 港 郵

9月26 威高

9月25 永 裕

9月25 莊 運

9月25 月土那

8月26年 1

9月26

9月26 盛

9月27 海

9月28 成 9月28 成

9月28 蘇 選

東京神戸天阪 9月29 周士書

.8月24 永 裕

TIAN YUE YONG AN TAI LAI WAN CHUN VENUS: JIN JIANG TUNG PING 2 HAPPY STAR 貿易貨權 TRADE CONTAINER **倫娜馬士基LUNA MAERSK** HP DONGNAM EVER GATHER **NEW HAI NING** 

HERSING 9月29 汎 洋 山新丸 YAMASHIN MARU 9月22 山 下

ELBE MARU 西北太平洋 9月82 海 陸 HANJIN SEOUL 9月23 天 祥 EVER LYRIC 9月23 利 造 MAIN EXPRESS 加州西北太平洋 9月23 - 捷 PRES. LINCOLN 林肯總統。 加州西北太平洋 9月23 總 統 旗科迪亞 CONCORDIA 9月24 日 郵 韓國元真 KOREAN WONIS JIN 9月24 利 洲 NATIONAL DIGNTTY 洛杉磯三藩市 克理士禮士CHARLES LYKES 9月25 怡 和 SL, ENDURANCE 西北太平洋 9月25 海 亞林英達 ALAMEDA 加州西北太平洋 9月25 資 隆 中華浩發 ORT.PATRIOT 西北太平洋 泰勒總統、PRES.TYLER 加州西北太平洋 9月26 總 MING GALAXY 洛杉矶纽约 9月26 彝 海 亞士馬士基AXEL MAERSK 加州紐約 9月26 馬士族 新熱那亞 ZIM GENOVA 9月27 新 與 洛杉磯紐約 COLIMA 9月27 偉 特 VENTURE STAR 9月27 大 倫娜馬士基LUNA MAERSK 加州紐約 9月28 周士基 美國鐵獅 AMERICAN LYNX 加州纽约 9月28 英 輪 EVER GATHER 紐約 9月29 利 遠 流士頓馬士基CHASTINE MAERSK 西北太平洋纽约 9 月29 馬士基 ZEELANDIA 太利亞 9月29 泛 海王做石 NEP DIAMOND 9月29 海 陸 太平洋陽光PACIFIC SUNSHINE 8月30 東 PRECIOUS ISLAND 9月30 街 PLANTIN 美國西岸 9月30 川 美國革盛頓AMERICAN WASHINGTON加州紐約 9月30 英 EVER LOADING 9月30 利 違 門閥總統 PRES. MONROE 加州西北太平洋 9月30 鎴 ZHANG JIA KOU 9月30 招商局 愛寶快輪 ELBE EXPRESS 加州西北太平洋 9月30 拋 BARBER TEXAS 西北太平洋纽約10月2 百保利 馬嘉烈萊克MARGARET LYKES 植香山加州 BAY BRIDGE 单四四美 10月2 川 SL.PATRIOT 西北太平洋 10月2 海 韓國元動 KOREAN WONIS SEVEN加州紐約 10月2 利 遡 中華俠士 ORT. KNIGHT 加州紐約 10月3 淮 郵 中南美洲線 渣準山度士NL. SANTOS 美國猶他 AMERICAN UTAH 巴拿馬 9月22 美輪 BARBER NARA 加勒比海中南美 0月22 百保利 百保來 竪路匹斯 CANOPUS 中南美 9月27 川 渣蕹菜亞 NL LOIRE 9月27 法 举 美國蟹獅 AMERICAN LYNX 9月28 美 EVER GATHER 9月29 利 達 加勒比海 美國華盛頓AMERICAN WASHINGTON巴森縣 9月30 英 輪 ITAIMBE 9月30 天 洋 BARBER TEXAS 加勒比海南美 10月2 百保利 WESTERKERK 巴本岛加勒比海10月3 流 華 美國精兵 AMERICAN LEGION 巴拿馬 10月4 英 輪 PRIMERA PEAK 加勒比海 10月5 大 阪 澳洲・新西蘭線 FALSTRIA 福士達 9月23 實 隧 弗里曼特丽 歌蹦莉亞 ESTE GLORIA 9月23 恰 和 新畿內亞 亞洲明珠 ASIAN PEARL 9月24 太 古 F.E.BRIDGE **<u></u> 野里曼特爾** 9月24 川 蛸 KYOWA VIOLET 南太平洋岛 9月28 協和 WHITE LILY 太平洋岛 9月28 協和 HAN TAO HE 悉尼曼爾本 9月27 遮 選

澳洲開發 AUST EXPLORER XIAO SHI KOU THEAS 九九金期金 九月十九日(每安士美元計) (毎開港元計) 開市 2,938,00 315.00 320.00 最高 2,945,00 量低 2,933.00 收市 2,943.00 315.00 320.00 成交平數 成交期金共23年 總值1.0百萬美元 期金宋平合约共0年 **飾黄金(毎雨)3.130.00 (-20.00)** 飾白金(毎菁)3,000.00 (-60.00) 富格林買入: 2,492.00 寅出:2,500,00

白鼠(十安士)460,00(平)

JEBSEN TAURANGA

OCEAN CONTAINER

新西流

雅十分號 计分號

五分

9月29 森那美

9月29 香 島

9月30 怕 和

10月8 逸 運

10月 4 森那美

## 華潤運輸倉儲有限公司

9月25 協

9月25 亞 斯

9月25 大 阪

9月25 永 裕

9月26 粒 海

牙 明竹箱 医散竹冠蝠 Newseas Navigation Constraints Sharehal 南方907」 M.V. "SOUTHERN 907" 總代理:金發船務有限公司 「南方908」 M.V. "SOUTHERN 908" Golden Fortune Shipping Co. M.V. "SOUTHERN 909" 古港、大上每一百五八散自日幅。 | 收貨站:(散貨) 5-8177537 (貨箱) 0-4970305 收貨期 收海口、三亞、湛江散貨 ) 🛧 (全貨箱班輪) 香港點油頭 定期散竹班輪 22-24/9 21-22/9 "NEW HAI HUA'' V .33 7 - 9/105-7/10 "NEW HAI HUA" Y .35 「龍華1號」 M.V. "LONG HUA 1" 15-22/9 泊A37泡 「龍華2號」 "NEW HAI LEE" V .23 M.V. "LONG HUA 2" 汕頭號」 M.V. "SHANTOU" 27-30/9 "NEW HAI HUNG" V .21 M.V. "SUI JIU LAO 8" ,星期三、六直放汕頭★ "NEW HAI NING" V.23 天津市海運公司 Tentain Minne Bulpping Co., Tentain 「芝山2號」 M.V. "ZHI SHAN 2" 香港动夫注 新港 货箱圆额 「芝山3號」 M.V. "ZHI SHAN 3" · 兼收北京、石家莊·泰皇島·哈爾濱·大連、朝陽·唐山·西寧及丹東 整箱貨船 名/航 次 收貨期 抵/離 「芝山4號」 M.V. "ZHI SHAN 4" 抵/離期 名/航 次 古港,"境門 下粤。亳州 東山 散竹冠輪 天 羅 輪 "TIAN YUE" V.40 25-26/9 即日-24/9 「育志3號」 M.V. "YU ZHI 3" 天 翔 翰···SKY HOVER" V.76 \*SKY HOVER'' V .76 27/9-4/10 5-6/10 收貨站:婺涌現代貨櫃碼頭 Modern Terminals Limited 「厦水運22號」M.V. "XIA SHUI YUN 22" 「厦水運23號」M.V. "XIA SHUI YUN 23" CHARLES ENGINEERS CO. LO. ROCKET ★毎星期 航次★ 黄埔 水口 石砂、宣布 中党 澳州 古事。"福力一的军。"整数运输。 收貨期 抵/離期 新風、黃埔:中土出3號、中土出4號 (全貨精班輪) 東莞:中土出9號 YONG AN"Y FY016 20-24/9 23-26/9 容奇:中土出11號、中土出14號 (散貨班輪) 29/9-1/10 29/9-2/10 HUA AN"Y FHOOG 石岐:中土出12號 澳頭:中土出13號、中土出15號 水口:中土出16號 香港(10世) 管箱(15篇) ★以上港口每星期均有一航次★ 抵/離期 收貨期 名/航 次

18-22/9

湖北晴川輪船公司 QING CHUAN SHIPPING CO., LTD., HUBEI

香港工武漢。較真航線 可象收大宗貨往南京、九江

一晴川六號」輪 M. V. QING CHUAN 6'

抵期:九月廿二日 截貨:九月廿四日

離期:九月廿六日返武漢 《詩名收》付貨人選到本公司辦理提《付貨手籍》

華潤運輸倉儲有限公司

俘進,道26号華灣大阪19世 **秦**5 8317561 5 8317577

**3** 

312 九 第

NAIX NIC

CAWA

廣州香港沙巴汶萊沙勞越定期航線 航運公會會員歷25年川航本線 FORTUNE RUNNER DWT 4300

CONCORDSHIP

十月七日落貨 十月人日開行 第52航次

大宗木材,化肥,水泥,鋼鐵: 米糧,煤斤等可派專輪隨時承運

直放:亞庇、古晉、詩巫

<sup>總代理</sup>: 東安海運有限公司 香港干諾道中130號誠信大厦601室 電話:5-447032-5 電訊:HX75311

分分五 11/20 深港(華利)汽車運輸有限公司 運力最大 • 服務最完善 能即日爲貴客提供: 運輸,倉庫,中轉站 全面性服務

集裝箱附零担服務 本公司每天有車來往香港及廣東全省·歡迎貴客托這

貨櫃車・大小貨車・吊機車 貴客惠顧,垂詢請電

3-910438(4線) 3-932152(4線) 地址:九龍大角咀槐樹街1-3號正輝商業大厦二樓 香港一汶萊—亞庇

全貨柜定期航線

H.K.—MACAU

周士港

SHANG HAI

XIN HUA 8

YU ZHI 3

YU HENG II

LIAO HAI

SPECO TRUST

XIANG JIANG

**BOSNA** 

張四第

A.32 招商局

A41 没 行

B 26 三 資

B 2 華 夏

<u> 36</u>

萬面橋 華 運

西區 國

外幣對人民幣匯價表

比利時法即C一萬

比利時法郎F一萬

一百

加拿大元

法國法郎

新加坡元

意大利里拉

瑞士法郎

逸 洲 元

(九月十九日)

油麻地 垹 疏

單位 買 價 賣 價

十萬 1223.17 1229.31

505.91 508.30

503.91 506.43

215,77 216,85

102.10 102.62

395.68 397.66

15.24 15.32

34.86 35.04

297.55

37.89

一百 123.71 124.30

一百 202.29 203.31

(材料來源:中國國家外匯管理總局)

28.59

A19 招商周

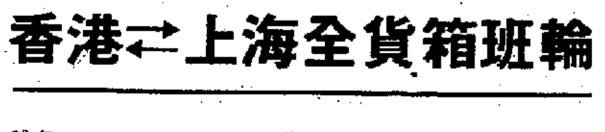
版五十第 分秋九初 停泊地點 公 LANKA SRIMATHI(上午六時)基隆 ST PAULIA I(上午一時) 日本 SKY HOVER(上午十時) 天津 SOMERS BAY(上午七時) 受谷 DORTHE OLDENDORFF(下午五時)釜山 A8 ZIM SINGAPORE(下午八時)澳洲台灣 現代橋 新 DANG MAHILGAI(下午四時半)日本 B14 bf. EVER GOING(下午二時)新加坡 CATTLEYA(下午八時) 日本 NORASIA REBECCA(上午四時)歐洲 X1 FENG KOU(下午六時)美國 國際橋 招商局 SCANDUTCH ASIA(上午一時)馬尼拉 HP NAMJIN(下午七時) 釜山 NL HOUTMAN(下午十時)日本 TAI PING KOU(上午六時)澳洲 現代橋 遠 TUNG HAI B (上午六時) 高雄 油蔴地 永 裕 ASIAN PROGRESS(上午一時)台灣 國際橋 港 郵 國雄 基土艾莎賽CHRISTINA ISABEL(下午五時)南非 CAWA(下午九時) 華 GEMINI SUN(上午六時) HAI CHUN(上午六時) HSING HWA(申午) 油蔗地 永 裕 KUO HSIUNG(上午六時) 受谷 船隻 馬黎運動家MARIS SPORTSMAN(上午八時) 海皇瑪瑙 NEP.AGATE(下午十一時) 爲尼拉 YIN HE(下午) 英偉雅士 DYNAMIC ACE(上午六時) 馬尼拉日本 EY.S.LINE 貨 櫃 服 務 EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE 香港至美國(西南太平洋)貨櫃航線 直航、羅省、長堤、湿倫、三藩市 Mini Bridge: CY cargo for Houston, New Orleans Micro Bridge: CYcargo for Chicago, Dallas, Columbus & major Points 山新丸 YAMASHIN MARU V3131A 太利亞 ZEELANDIA V3206 A 太平洋飛箭 PACIFIC ARROW V3440A 12/10 13/10 米州丸BEISHU MARU 3569A 19/10 20/10 香港至美國及東加貨櫃航線 西北大平洋·西雅圖·砵崙、大科馬、朗菲路、温哥華 B. C. 美加東岸:紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、諾福克·蒙 沙灣春、聖尊、滿地可、多倫多 山新丸 YAMASHIN MARU V3131A 21/9 22/9 太利亞 ZEELANDIA V 3206 A 28/9 29/9 太平洋**新**箭 PACIFIC ARROW V3440A 米州丸BEISHU MARU 3569A 香港至澳洲貨櫃航線 直航 : 雪梨 · 墨爾砵 · 布里斯班 (有▲者不去布里斯班) AUSTRALIAN EXPLORER V86

19/10 20/10 亞洲翡翠▲ASIAN JADE V56 東方專家▲ORIENTAL EXPERT V57 香港至星加坡貨櫃航線 (只收貨箱貨) 截貨日期 開行 KAZUKAWA MARU V44-20/9 23/9 NEDLLOYD CLEMENT V15 利來利文 電報: 73517. SSHIP HX 收貨站: 偉選碼頭 3/10 6/10 香港至波斯灣貨櫃航線

直航:▲刁拜、▲建文、▲科威特、巴林、RIYADH(經 建文), MINA QABOOS, 多哈(超刀拜) SHA-RJAH、阿布打比·(有·岩不去巴林) KAZUKAWA MARU V44 21/9 23/9 } NEDLLOYD CLEMENT V15 4/10 - 6/10NEDLLOYD VAN NECK V11 16/10 18/10 丸 +TOHGO MARU V47 26/10 28/10 TOR BAY V26 4/10 6/10 總代理:山下新日本汽船(費)有限公司

地址:金鐘道95號鉄-中心16樓B座 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 澳門代理:世强行有限公司 電話:89180:84565 德配商業大廈405室

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAL JING JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.



截貨 到/離港 MILD OCEAN 6 - 7/10貨運代理:5-8449193-5

0-4972411 0-4977073 收貨站: 靑衣富大集運 電話:



香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

9月23日 9月24日 🕽

9月14日 - 9月15日

9月2日 9月26日 9月27日 9月28日

85-GF079 9月19日 🕹 9月21日

9月17日

香港干諾道西1-3號億利商業大廈23樓

電 傳:62148 GDTLI HX

收貨站: 青衣岛聯合船坞內71地段

電 話: 5-414663

粤江 1012 3 GS 078 9月11日 8月13日

馬士基輪船(香港)有限公司 MAERSK LINE (印尼線) 長堤、紐約、費 漢堡、不來梅、 喀拉蚩、孟賈、 洛美、自由城、 ( 去耶加達、泗 城、巴的波爾、鹿特丹、安特衛杜拜、達曼、巴蒙諾维亞、阿比水) 尚、拉高斯 亞士馬士基 魔芝娜馬士基 亞利安馬士基 亞士馬士基 9退28開 亞士馬士基 9月27期 12開 希慎道10號新寧大厦17-19樓 電話: 5-7909345

話:0-4973973 KYOSEI CONTAINER FEEDER SERVICE LINE 全貨櫃貨運服務 協成汽船株式會社 每日川航香港/澳門 李建雄代理:天南船務有限公司 【香港天站道中140至142號隆山大厦 澳門代理:聯合船務有限公司

香港/廣州芳村碼頭

香港了微姒新風碼頭

粤江 10 18 85-G S 081

**~ 1012 88 G S 083** 

1010 85-GF080

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED 地址: 香港皇后大道西1/5-119景橋每大厦地下 電話:5 404021內線112 5 460572 5 479829 定期班輪川航香港 [ 福建 関海一二〇 逢六、十六、杜戎 北峯山(貨櫃) 每旬一航次 厦門 庫水運二十 逢星期一 逢星烟五 每月五一六航次

輝騰有限公司

香港中语陳樂大廈37樓 3718室

直放:悉尼、墨爾本 船名 截貨 抵港 閉航 ZHI JIANG KOU 25/9 26/9 27/9 XIÃO SHI KOU -香港—上海航線 平口 20/9 抵海 代理:

電話:5-8449193至5

遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059(5赖) 5-450366

AKI MARU V-58 海洋資源 OCEAN RESOURCE V7

收貨站:迅發貨倉有限公司 船到前七天免倉租 電話3-7271888 山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接鐵處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大厦605室 電話:5-493454 5-493284

Y.S.N. LINE

**新 利 達** 九月廿一日落貨 九月廿二日萬行 NEW LEADING V22

+ 兼收赃啮貨

定期班輪

直放:基加坡、巴生港

SANNO MARU V-47

新星航運有限公司

香港与曼谷貨箱服務(兼收散裝貨 船名 截貨 到/離港 6/10 7-8/10 業 意 翰 ₹.38S WAH YEE 20/10 21-22/10 收货站全箱·麥涌現代貨櫃碼頭(MTL)

散貨:九龍倉海運橋2號閘 總代理:珠江船務有限公司 話:5-479972. 傳 71795CKSCL HX 香港代理,遂初航運有限公司 香港灣仔軒尼詩道一號 熙信樓19字樓 話:5-286111(十樓)

Meishin Line

第八義宗丸 "GISO MARU 船已抵港 新加坡 21日下午開 泊B4泡 上 美 美 9月25日到 新加坡 "FORTUNE FOUNDER" 9月26日開 9月26日由 市各收貨人速 來辦理提貨手 日本抵港 瓊 "FORTUNE CARRIER" 學代理:海外聯合海運有限公司 内书主混造中130公式"大物601里 電話: 5-412921-4 5-439504

香港二天津(新港)貨箱/雑貨班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈蘭濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) 收貨 截貨 到/離港 (全質箱航綫) (散裝航機) TIAN YUE (夫政) V-40 即日 23/9 TIAN LONG (天龍) 74 25/9 SKY HOVER (天翔) V-76 27/9 TIAN LONG (天龍) V5 21/10 30/10 28/10-2/11 TIAN YUE (夫蹟) V-41 1/10 電話: D-239031 香港二上海散裝貨直航班輸 XIANG JIANG (第江) Y7 野日 野日 野日-21/9 XIANG JIANG (第江) Y-8 25/9 4/10 5-7/10 香港二天津(新港)全貨箱班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨 收貨 截貨 到/離港 PRELUDE V-19

Freight-Trans International Co., Ltd.

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸 深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

暗川六號 QING CHUAN 6 EVER OCEAN 歌題利亞 ESTE GLORIA REINA

周士基基文天MAERSK CLEM KING HWA NEW HAI HUA 美因快輪 MAIN EXPRESS 亞林美達 ALAMEDA 选举山度士NL. SANTOS YAMASHIN MARU KORRIGAN 百速競沙 BARBAROSSA DONAM NO. 1 AFRICA MARU JIN JIANG NEP. CRYSTAL 安達馬士基ANDERS MAERSE

NOBLE EAGLE 林肯地统 PRES. LINCOLN AMERICAN UTAH HANJIN SEOUL KWANG CHOW KO HENG RIVER ADADA YAN AN 6 NEW LEADING 领令四號 HULLINGSI HAO ZHI JIANG KOU **JUPITER** BLACK WHALE WAH YEE MILD OCHAN SA, VAAL YONG AN MAJAPAHIT

ASIAN PEARL BONNY STAR FOO HSING 2 **KAKUHO MARU** EVER ORDER HAYAKAWA MAR KAZUKAWA MAF KOREAN WONIS KUO LE PRELUDE **FALSTRIA** SL. ENDURANCE FU CHUN TAI CHUN BUNGA TANJONG MARINE CONTAIN CR. ABIDJAN NEW HAI NING

APOLLO PEAK Jebsen South I ELECTRO ACE TA TUNG 2 NATIONAL DIGAR EVER LYRIC FE BRIDGE MARINE COSMOS BONITA ACE 亞拔馬士基ALBERT MAERSE ZIM EILAT 中華描样 R.R.RATNA HEROINAE PICAPORTE CONCORDIA 查理士萊克CHARLES LYKES **PAITHOON** 

KANSAI PIONEER MING ENERGY EVER BRIGHT CHIN CHUN FORTUNE FOUND PRES TYLER SPYROS A LEMOS 脫華碧琪 RAGNA BAKKE MUDANSHAN TIAN YUE MONT BLANC MA 亞利安馬士基ADRIAN MAERS EVER GROWTH 阿普曼--號APMAN I QING CHUAN 2

FORTUNE CARRIE WHITE LILY SPYROS A LEMOS EVER DAWN TAI LAI MING GALAXY LUNA

CHIN Newsess Navigation C 總代理:金發船務有 Golden Fort 奇利工工品面。

名/航 次 "NEW HAI HUA"Y. "NEW HAI HUA"Y. 新海利···NEW HAI LEE''V. 新海虹 "NEW HAI HUNG"V "NEW HAI NING"Y

天津市海狸公司 Tientain Marine Shipp 古港之大北 景收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱 名/航 次 天寶輪 "TIAN YUE"V.40

天 翔 翰 "SKY HOVER" V.76 哈智站:葵涌現代貨糧碼F 古进。2016月 永安 (全 YONG AN'' V.FY016

古港。190 名/航 次 "JIA HE"Y。AJ

Japan Line 美國西岸貨櫃航線 DIRECT TO: LOS ANGELES, OAKLAND (IPI/MLB ALSO ACCEPTABLE) CY : Modern Terminals Ltd. Tel: NT-0226211 CFS: Shun Fat Godown, Tel: 3-7178899, 3-7271888 24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH. (Conference Member). PACIFIC NORTH WEST . VANCOUVER, SEATTLE, PORTLAND,

EAST CANADA ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO. 太平洋預飾(PACIFIC ARROW) 米州丸(BEISHU MARU)

3205 | 29/9 | 28/9 | 3440 | 13/10 | 12/10 | 3569 | 20/10 | 19/10

CARIBBEAN SEA

直航: CURACAO, ARUBA, LA GUAIRA, SANTO DOMINGO, (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECTS TO INDUCEMENT.

貨倉裁貨時間:十月十一日(下午五時) CENTRAL SOUTH AMERICA

A VESSELPORT OF SPAIN+月十三日落貨 直航 · ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO) (CRISTOBAL) (PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL) 兼收貨箱 (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.

货盒截貨時間:十月十一日(下午五時)

汎洋航運有限公司 TRANS-OCEANSHIPPING LTD.

14th Floor, Euro TradeCentre耿遠貿易中心14樓 香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461 (6 Lines) TEL: K-2271888 收貨站。迅中貨倉油塘地段 高輝發道24號TEL.K-7179988



THAT OVERSEAS LINE

CFS/CY

16 2-2/10 3/10

中華環样 22-22/9 RR. RATNA 52/8"

泰國國家航線 定期川航 香港直航椰加達、泗水 香港一曼谷全貨櫃服務(可收散貨) 定期川航全貨櫃服務(可收散貨) 20-20/9

## KENWA SHIPPING CO., LTD.

| 定期航線全貨                                                            | <b>置及散貨拼箱服務</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 各地散裝輪貨運                                                                                                                  | 陸路貨運 |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 游名 旅次 第523 新名 第523 新名 第523 第2 | CFS     CY     裁貨     開航       14/9     16/9     18/9     20/9       14/9     16/9     18/9     20/9       12/9     14/9     16/9     18/9       15/9     17/9     19/9     21/9       15/9     17/9     19/9     21/9       15/9     17/9     19/9     21/9       18/9     20/9     22/9     24/9       18/9     20/9     22/9     24/9       18/9     20/9     22/9     24/9       14/9     16/9     18/9     20/9       16/9     17/9     18/9       16/9     17/9     18/9       16/9     17/9     18/9       19/9     21/9     23/9 | 港口 18/9 20/9 22/9 16/9 16/9 19/9 16/9 16/9 19/9 20/9 18/9 20/9 18/9 16/9 18/9 20/9 18/9 18/9 18/9 18/9 18/9 18/9 18/9 18 | 本 全  |

全貨櫃及散貨櫃定期航線 香港→湛江→北海→湛江→香港 湛江代理:中國對外貿易運輸公司

湛江分公司 电结:20年85万江門 航次業數報港 85-Z J 015 28/9 27/9 85-Z J.016 3/10 85-2 了017 10/10 11/10 福州

華南航線 貨債輪 散貨輪 WING LEE SHIPPING CO. (表現 ) 23/9 27/9 23/9 27/9 5/10 6/10 24/9 25/9 21/9 22/9 21/9 22/9 (新鳳)25/9 26/9 29/9 30/9 上海 26/9 27/9 26/9 27/9 25/9 26/9 25/9 26/9 珠海(九州)19/9 20/9 19/9 20/9 張家港 28/9 29/9 28/9 29/9 (香州)20/9 21/9 20/9 21/9 👛 💥 30/9 31/9 30/9 31/9 23/9 24/9 23/9 24/9 30/9 31/9 30/9 31/9 24/9 25/9 24/9 25/9 9/10 10/10 9/10 10/10 大 22/9 23/9 22/9 23/9 及每日港澳定期航 22/9 23/9 25/9 26/9 線陸路及鐵路運輸



TATSUMI MARINE CO., LTD. 日本辰巳海運株式會社

(Semi-Container Service) 直達: Bangkok Port Kelang, Singapore, Rabaul, Lac, Port Moresby. (HONIARA, VIA PNG) \*(also calls Nauru) 载货 HK(ETA-D)

'ESTE GLORIA''V46S 22/9 23-23/9 太陽天馬號 7-8/10 TIMOR"V17\* 6/10

他代理·恰和船務代理(香港) 有限公司 香港中區康樂大厦三十八字樓

館話:5-8439239内據222 收货站:TRS-CFS-CY富大集運有限公司 電話: TRS-CY TEL: 0-4972411 TEL: 0-222335

我司承接危險對、全貨權、飲貨權、件雜貨、大宗 散貨、鐵路整卡及零散定期海陸直達,江門、天津 、南京、蛇口、上海、杭州、寧波、重慶、成都、 昆明、南寧、桂林、江門、武昌、瀋陽、梧州、石 岐、中山、佛山、容奇、肇慶。 觀熱 24/9 COBO 1/10 27/9 汕頭/宣門 17 E 26 E

迅發貨箱服務有限公司 香港新界下獎涌集芳路79號獎樂大厦14樓D座 電話:0-243492 0-243862 0-243496 來往香港‡廣東

並附有拖運危險品牌照之車輛和 大型吊車服務 香港代理處 雜 建 公 司 電話·5-8934781 5-8318125 5\_8318111(160排) 電掛: 9344 HY COMP HK 電傳: 81231HY COP HX

中轉全國各地

g州代理成·中國對外貿易運輸公司· 廣東省分公司 度州市沙面大街三十五號 電話 82315 89665 **常傳: 44164 CGTRS CN**  LINE

₹到港・26/9 |啓航:27/9 (到港:13/10 "C. R. ABIDJAN"

智利各埠 · Iquique, Valparaiso. 加勒比海,Cristobal, La Guaira Port\_of\_Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince , Kingston, Puerto Cortes, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Cadlera. 西非: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

啓航:13/10 名話:5-256131(十線) 香港康樂大厦十五樓 漢門接載處,澳門嘉豐航運公司 文件部電話 · 266705-9 澳門南灣街南灣南菜中心11字樓A盛1101室 電話 · 553311 收货站。利高集運倉庫有限公司散货油塘灣泉源街 8號

SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING. CORPORATION LTD.

高品: 5-8152178

M/V"JIN JIANG"

快速貨運服務 抵上海 9月27日 9月25日 9月23日 10月10日 10月12日 10月8日 10月25日 10月27日 10月23日 11月8日 11月10日 11月12日 11月15日

> <sup>總代理</sup>·金鍋船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

香港干諾道西45一47號 路發大厦10字樓(港澳碼頭對面) **5 館 話:5-461001** 篇 傳 172927 RISHA HX > 貨物交收站 !

名票售票處: 香港德輔道中19號環球商場143號 (中環地鐵總站樓上) 電話:5-214106 (香港九龍各分社及辦事度)

定期班輪川航香港1.周州

| <ul><li>● 指揮的對於物質等</li><li>● 指揮的對射器の對應</li></ul> |               |      |  |  |  |
|--------------------------------------------------|---------------|------|--|--|--|
| 船名                                               | 收貨            | 開航   |  |  |  |
| MAK018762309                                     | 16/9          | 18/9 |  |  |  |
| <b>建款</b> 014及2310                               | 18/9          | 20/9 |  |  |  |
| 籍款013及2309                                       | 20/9          | 22/9 |  |  |  |
| 理航014及2810                                       | 23/9          | 25/9 |  |  |  |
| 廣州:船泊斯風港                                         | <b>聚起卸</b> 區内 |      |  |  |  |

作形·散复一、至5人太易60號地段(歐亞船廠內) 香港代理: **中港航運公司** 

INTER CHINA FREIGHT SYSTEM LTD. **几龍翔敦道192-194號11樓 ☎3-7232730 3-7232903** ▮ 展州辦事處:廣州市港澳航運(利運)有限公司 展州市長堤路185號三樓 電話:882215轉15號

特快新輪川航

香港一沙巴一汶菜一沙努超一香港

MARINE COSMOS V-30 九月二十五日啓航 九月廿四日到港 直航:古晉、納閩、汶萊、斗湖。

#代理:川崎(香港)有限公司

康樂大厦1507室 接载部:5-214155-9 文件部:5-266705-9 CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP Co., LTD.

**電話:** 5-8168190 香港整尼地坡西寧街十八號 I 8 SAINING STREET, KENNEDY TOWN.H.K. 5-8168191 香港一蛇口 定期航線 航次

· 逢星期二、四 造星期二、四 A.VESSEL 收貨站:香港堅尼地域·招商局碼頭內·克费倉期三天 蛇口聯絡處:蛇口外輪代理公司

香港、珠海 定期航線(全貨電、業裝貨量及散裝貨) 進星期三 天天收貨 造星期三 A.VESSEL 连星期五 天天收貨 A.VESSEL 造星期五 收貨站:香港堅尼地域·招商局碼頭內·免费倉期三天

珠海聯格處:珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話:23187 我公司兼承大宗散貨雜貨,專船直達蛇口、珠海、黄埔、 廣州等地,船期面議,運價廉宜,快捷妥當。

祭華河海樓 大學華河樓

顧客

當能鑑別「魚目」與珍珠。

市面月餅

星羅棋佈

無目

混

珠

秋

中

禮

特

DIRECT TO: LOS A
(IPI/MLB ALSO)
CY: Modern Termina
CFS: Shun Fat Godow

24 Ko Fai Road,

HAST CANADA ST. JOHN 制 名 山新丸(YAMASHIN MARU 太利亞(ZEELLANDIA) 太平洋飛箭(PACIFIC ARRO 米州丸(BEISHU MARU)

CARIBBEAN SEA

直航: CURACAO, A SANTO DOMI AVAILABLE SUBJECTS TO

CENTRAL SOUTH

直航:ACAPULCO,I QUETZAL, A CALDERA, ( TOBAL) (PA CRISTOBAL) NER AVAILA SUBJECT TO **货倉裁貨時間:十** 

汎洋航 TRANS-OCE 14th Floor, Euro Tr 香港干諾道中13-14號 收貨站: 迅中貨倉油塘

(芳村)船名符 黄 增(新港)灣星

直達: Bangkok Rabaul, (HONIA)

TATSUM

日本辰[

太陽天馬號 "SUN TIMOR" V17 有限香港中區

電話:5-收貸站:TRS-電話:TRS-

定期班輪川和 ● 前班台科等。 ● 前班台科等。 船名 理航018及2309

蓬航014及2310 建航018及2809 理航014及2310 廣州:船泊斯風港 香港:散貨——荃灣公第

貨柜站——青衣息 · 香港代理: 中港航運公 INTER-CHINA FREIGH 九龍爾敦道192-194號11 廣州辦事處:廣州市港 混州市長堤路185號三樓

中秋維園學鄉為 力羣星質佳節絲燈展造像攝影

高山 道公園內

合節目

五期星

奇馨月餅字號老 **送禮** 自用順

(1)參加辦法: b)抽中橙色球者,可再由B抽獎 (3)抽獎地點、日期: 箱中抽取裝額色球 **憑米酒三寶(九江豐蒸酒、九江三** 裕華屬貴公司:九**龍彈教道3**01號 蒸酒、鼓味玉冰烧酒)任何一数的 ● 紅色球 --- 獎酒五瓶 九月十日至十六日 ● 黃色球 ----- 獎酒四瓶 中傷國資公司:九龍旺角山東街口 瓶蓋,即可参加抽獎,一蓋抽一次, 多蓋袖多次。 九月十八日至廿四日 中國國貨公司:香港軒尼詩道488號 ●森色球 --- 獎酒二瓶 (2)抽獎辦法: ●褐色球 ---- 獎酒一瓶 九月廿六日至十月三日 a)參加者先從A抽獎箱中抽取色 搭華國賃公司:九龍灣德福中心 (以參加者帶來的瓶蓋爲獎品標準 球(內有橙色球有獎,白色球無獎 十月五日至十一日 如大雙蓋獎品爲大雙蒸・中豐蓋獎 及金色球即獎半安士富格林金幣一 雜劉國資公司;香港北角英皇道395號

品爲中雙蒸、依此類推)

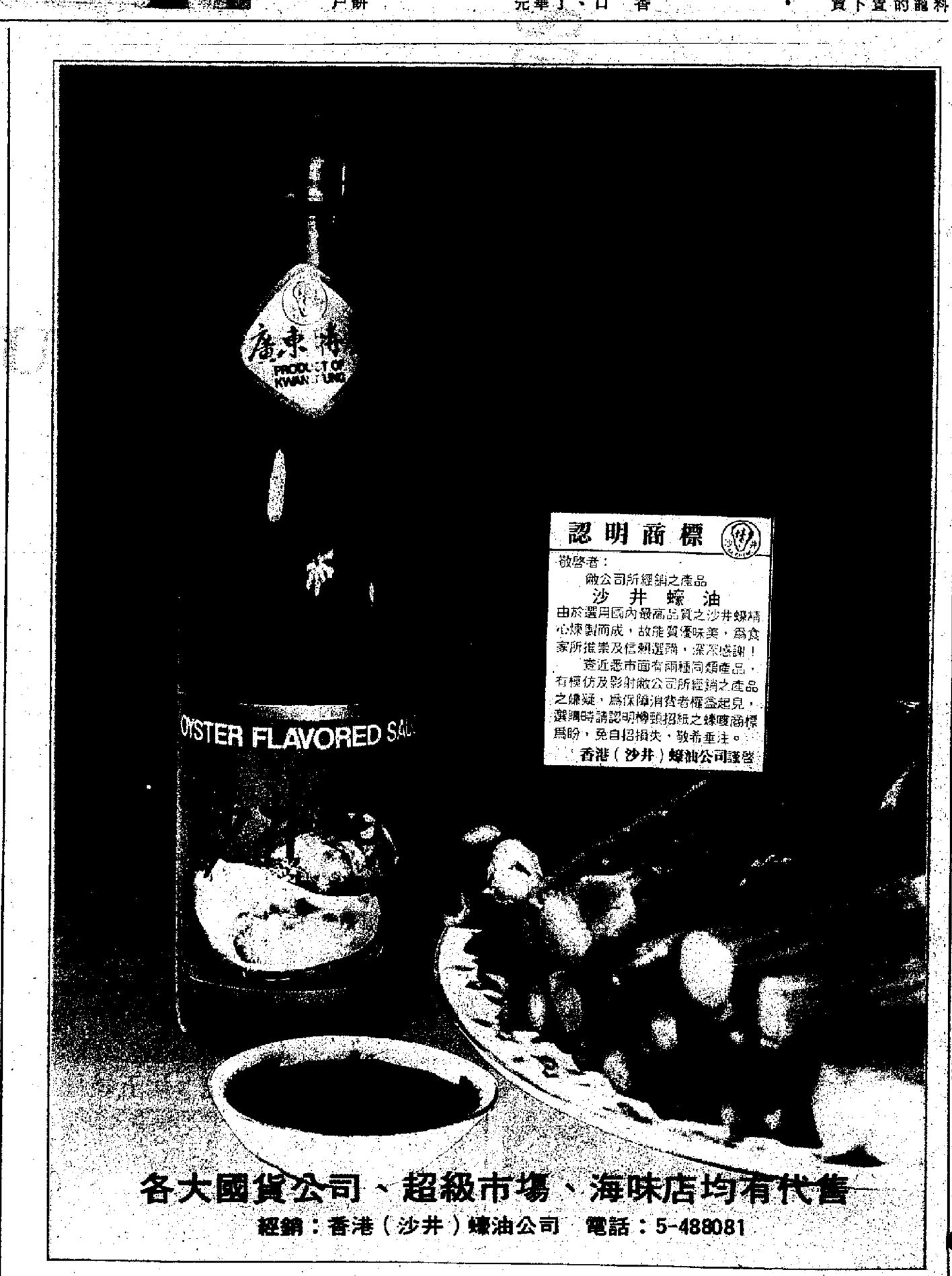
經銷處:中醫语常貿易實限公司

十月十三日至十九日

十月廿一日至廿七日

1·圆圆真公司:**荃灣地鐵總站** 

(每天下午四時至八時)



一類食塞米,死剩把口,上打撈,又說有阻滯,看來你也做開冰山尋姑母,你說不可能。

**最近遇到一些棘手事,頭,說這個打扮沉船的** 

不 聚白抓 花意,到。 浪 愈 生得 雞

定要馬上歸還我,不要小中,我吩咐曉士,到肌的貼身奶嘴和尿片,就嘴巴的批語算是全中

不,要到

來滿、人民的國何?港

香港大學新生入學,黄麗松校長在歡

當然外能忘記

年代以後,這種氣息逐漸有了轉變,那時起有較多草根

的教育水平没有變,畢業生的才學在社會上基本得到公

變,是很有意思的·他面對本港進入過渡期後的第一批

港大新生說這席話,也是值得令人深思的。他呼籲港大

學生將來留在本港發展,同時指出港大今後將中英文並

重,對香港和中國都有好處,也是有遠見的。

無忘

9.18 #

黄校長提到「校政」和「學生風氣」兩個層面的轉

得避要了

地園新

論所

**木糠跑道成本** 

子)

省到活教金。不的。。

桑以·機 • 抑不适

• 有牛來

的治治的却能問酒能飯牛則免又一你樓未

看速看未場五後最

恨梁 十 禮會夜類法 午 音 史祝半點拜 1 總馬國場夜慶 朝孔午 唇悠四 樂園春十明 1 後夜 1 火點 1 大色點珠 王楊 紅場 家滿半

於 列寧格勒看來比莫斯科美,也許主要是它頻臨波羅的海芬蘭灣的緣故。 我們住的酒店便在波羅的海海傍。清晨 沒風習習,長長的海堤,海天一色,我們特 別寧格勒又有大小河流和運河六十多條 ,城市分成一塊塊的岛嶼。我們住的地方, 也算是一個。通過形形色色的橋樑,把整座 域市串聯起來。橋,雖然沒有布達佩斯那樣 具有特色,但有橋,便使城市增添了動人的 情調和色彩。 管,但看到河裏一艘艘的水型船在破浪前患 時間和色彩。

关蓉鎮 一段之時,可是 的小說。我們 的小說。我們 名字是他獲得 名字是他獲得 名字是他獲得 至

電

成,中的

健尚觀有

的可從能 人取一在

的學蠅牧

蠅見學有

3-847115 週第進昂勁 三入然爆 冶大 生活 船艙 香色 火紅 零雲. (宜不童兒) 朗元0-762432

唔零聲立杜新 同啥・體比裝 場五天今 崩到你田夫史 鼻仆笑逗馬提 大開少心 狂情女花 入加天明 迷性四四海早 總的事條子 骨 錯 摸 0-6980228

傳扎 價座加不 首獨九名金 映家館片像 UAO 院線 剛 金 螺 城空太破勇 少大心阴 断了湖江 天今後最

起救人被條條赤

時掩襟 好是都,,請 ,手想到十產對好天 又指 · 賽年品人看扮 也呵中收姿愈瘊不 擠欠間 腹勢顯,知

善果止的硬舒曾這 得解有不落是適經種 ,拇匀!次

VA

,時出之

大元

**底中** 

:影:國:倫 M551449 F 625749 巨刺為不百場五天今 情花 配加六今 場四場天 路基泰李 絲露兒芝 亞摩查羅 主徐 陳 演 强少 敏惠 剛金鐵 城空太破勇 夫 血 色本雄英・九點十都影

狂 女 法 場午明 情外 夜晚 快 四 大 十 大 本 古 男 火 半 制電 驚兩 人鋸 心夜 話風女場午明 1 情人,夜晚 的三十國明 創少點都天 1 爺九

都雅

意出場午今 料子,夜晚

看速素場五後最 宵今命繼 士戰來未:天明 生學女皮俏·半點十早今聲金 法 百 話風女金 場午明 情外樂 !情人聲 · 夜晚

到影劇爆馬

起笑傲客田夫

少心 法場明滿早十 外 午官場點 情 夜餐 九

飛坡笑笑

鼻仆笑提師大兵擒

**递到防!會圖笑** 

少大心開

**献五今**映場天 品出司公纳華 戦末 士日

邊 夜頓華 人缘場午盛

過點三

場五後最

先 未 鋒 來

佳亂明

看速素場五後最 狂情艾花 情外法 4 場夜午晚明

場五天今

影電魂動心劑

運好

场夜午晚明 女 豪 現 放 代

H670421 H670421 

者點方建 在是法議 被不, 的

形了。 要向田土磨登記, 有的機花一經做了 ·這樣就無所遁

是一些相信都是可以考虑的 一些相信都是可以考虑的 一些相信都是可以有限公司的方式去擁有若干樓 一些相信都是可以將稅項大幅度提 一些相信都是可以將稅項大個 一些相信都是可以考慮的 一些相信都是可以考慮的 一些相信都是可以考慮的 一些相信都是可以考慮的 一些相信都是可以考慮的 一些相信都是可以考慮的 一些相信都是可以考慮的 一些相信都是可以考慮的

/A. mart (125 開間 offers) 倫亞吳關有

,夜丁是鹭,機還 抬間。 道月迎會有同

港

告院

后皇

場四天今 九六三12時點點點間 正正正三 莫

演主街領强少徐·敏惠陳 大居血冷 話情風人女場在明

飛飛擠

江珠

映獻場五天今

影電大魄動心驚編改實真

傑又 城堅士占 導城恐飛作一 城堅士占 演大怖越

火刺 | 殺借 | 殺斯 | 残怖 爆激 | 人刀 | 諸心 | 酷局 漢級街人暦・場早今都銀

嚴熱 話情風人女場等明

場五天今 停花强徐敏陳 奇手推少・恵 

邁 四 第

場點四加明

倫阿地活

情戲

**场五天今** 夜的最史搞 一長上笑 

獵 場今 者魔:早

骨錯摸 場午今紅獻明 夜晚頭映天 殺車場四好名應好一**闯**半十今 案姦夜點運册召運次第紅點早

骨錯摸 點加後場午明 場四天・夜晩 情 外 法

天 今 後 最 作力新录 **港何** 演導美唯 影電影情的味品級高部一 狂情艾花 珍怡方・理査曹・實美原 骨錯摸:映天明 情外法:場夜午晚明

四加六今

贴開場天

電壯聲改故真影烈情編事實

泊

都皇

宜不實兒

**壓如同往到隻利** 力新而一法運亞

• 喀來亮國動當

,相情,然

多法一報反是

尼國,人對很

計考究其九作將

圈慮各後八行賦

偶以誰。江鴻 作暗聯天水隨

密特朗的核航艦

是均告毀壞,引起了保險公司的 與大利亞的抨擊。 一協同」式超音速客機前往南 大洲,既到大洋洲看法國在環 大洲,既到大洋洲看法國在環 大洲,既到大洋洲看法國在環 大洲,既到大洋洲看法國在環 大洲,既到大洋洲看法國在環

洋維防核到航

些法宣航國母

水國稱空西艦

, 利「艦屬不

也益它的於過

模比集 儀早負觀,前便即著加時。,要建祖省知过較和式於貴,重修很用名了王九閻受的子南道。

皇帝證

中在季近蘇,專一中在總等的

, 母部,

採, 行關代統不人閣》寫南僚,咸當刺江在義日陽來又, 用經不人閣》寫南僚,咸當刺江在義日陽來又, 財經乃了當新依同,催。出昌於重亨在史,今。子曰應修了被滕 宋不在獎局貌復的步生現了,閣修二李時唐江我下日建。提王爾繼 代斯徵基,。舊是武,在他參。之年元初高西們手正沒

,一工湿建的有九的宴勃月伯封,元昌,,始巳稱且修建的

景,今九青入經下今,,次應梁為古句, 常治學《《有備偉告物質古选。樹高作追有感北會佩滕寒云惟重中都起動的,美成,亦有屏章塞閣》曹懷於上試蘭王潮,海新。 北段原於,

這又是一個新訊號。
這又是一個新訊號。
這又是一個新訊號。
一。那意思是地中海,根本不到
一。那意思是說,連南太平 一。那意思是說,連南太平 一。那意思是說,連南太平 一。那意思是說,連南太平 是不去的。 一。那意思是說,連南太平 是不去的。 一。那意思是說,連南太平 是不去的。 是不去的。 是不去的。 是不去的。 是不去的。 是不是不去的。 是不是不去的。 是不是不去的。 是不是不去的。 是不是不去的。 是是一個新訊號。

大動。

一大動。

一大力。

一

(上下雖, 故而則北(本) 以 (本) 以 (

日本財物

挑而刊傳雜鎖七

最提生性逗都出廣誌一月

個目

。,要建祖省知施式程息具重的陽

曾

壽

梁羽生

不該此百,時念二進五十

得雜數四發同明萬一十五

算》到明十稿下在司是 約每六星多件辦念。K

為期份》款小公明它K

三的採總廣樣室星的G

目製・的

替廣兩的

比數的的分十二字計文口之五

仿算字袋十萬

大

万發動廣告攻勢。 至接近危險線,雜誌 近,雜誌發行量已降 一百萬馬克却如泥牛 一百萬馬克却如泥牛

七十四萬份,一九年每期發行量達一一份周刊,一九八

一遠 九 盘 九一百〇 九一百〇是

公

素

無記建三

,庫發問

雜佐表,

誌最,通

智被動首

泉判世席

**芳**人 界 記

和獄

銷,

,蹶在:

是不比受易 不比受易 表现的 等 形形

《西觸有象

明德發問受

>明迷醜,

盘星騷叫要

最歡慘擾新

近刊劇的建

立發動龐大宣傳攻勢以 的英國利物浦足球隊 的英國利物浦足球隊 的英國利物浦足球隊

刑≥助因

勒格寧列

一十之行紀聯蘇

明 星

起

芙蓉鎭

從

說

到

電

>内,小是原的

鄭深小常同定藝

事個許片的導很 可任多放藝演少

從務角映術與有

康的人

一神人

了處間

月辨司

呢可人昆各那,的 ?能,蟲處裏都是

改都,的飛是它蒼

蒼

不廢白抓花意。

到・痕愈生得癱

得解有不落足適然

姿 我 眉 拉 的 世

不依。,刮善

, 又頭拉挺

竟然打出「天下太平」四字是然打出「天下太平」四字學常的要水碗要好看多了」一种,一邊是水碗整好看多了。 一种,一邊是水碗整好看多了,一个一块,一邊是水碗整旋,点个块正看得人神,大碗里,一块,一

字回一喝!臺中碗

,答 采一太段在

忽然阳允瑛道

《后連聲喝采,道。「這段,再舞起來。一邊是綵在他頭頂上打了兩個盤旋

版八十第

是羅蒼士那一類食塞米,死剩把口。
明在叫你馬上打撈,又說有阻滯,看來你也是那麽順利,最近遇到一些棘手事,恐怕會是那麽順利,最近遇到一些棘手事,恐怕會是那麽順利,最近遇到一些棘手事,恐怕會是那麽順利,最近遇到一些棘手事,恐怕會是那麼順利,最近遇到一些棘手事,恐怕會是那麼順利,最近過到一些棘手事,恐怕會是那麼順利。

情調和色彩。 惧有特色,但有橋,便使城市增添了動人的以市串聯起來。橋,雖然没有布達佩斯那樣也算是一個。通過形形色色的構樑,把整座地類是一個。通過形形色色的構樑,把整座地類是一個。通過形形色色的構樑,把整座 为少格勒是不成为的人。 一次,是一位。通過形形色色的橋樑,把 原風習習,長長的海堤,海天一色,我 原風習習,長長的海堤,海天一色,我 別跑去拍照留念。 我們住的酒店便在波羅的海海傍。 我們住的酒店便在波羅的海海傍。 我們住的酒店便在波羅的海海傍。

且容道生間蟑

殘國的僅心人英這命

少學替的述鎮是社

終了文讀術。湖以些

拾些獎, 《部民解謝

⇒我。參

討先着 厭,科

罕見的繁殖的 加深而達致 之所以渐變

目是鎮樣活題鄭一殘追

私前嚴多點的。呢個查些的中庸不撥深《了單。官

多许多等。

摄。鄭電

采相中何單加我沙討製上製片往へ種不謂的信的重是討對舉論片海的者將通不一文 政依的描不意自編館的是見海 和鍾作 年,衍芙就的邀

是真正有份量的 一篇文章却没有现 人注意,是 人注意的现 人注意的现 人注意的现 人注意的现 人注意的现 人注意的现 人注意的现 人注意的现 人注意的现 的哪受廣一》此,是 。一推告個雜非但否

再任勒《,能過恰易給好則能衆害些。 子, 日明得作其到為報過乏把第一次 人這記星到出實好, 紙宣味它等在單 人這完星的判, 處因雜傳異

集然悠 

意星委也淫閒損妓匯外短廣見》員受褻於害為報的幾告 客務當祖住專産 

者告議,編會到形一報題》非星聳 之利信聯輯的西狀個紙的一議期人 强用,名部批德麵麵形廣次。裏耳《 做了原向人評廣包包象告拒《已目明 章誌是總也《監廣製一恐以隆來但》

登談在後歲即部零儀洲鄉脚 順我溥 · 恥他戰而溥 時一戰他儀 與以儀分・時愛 春務十之日德一相關九時戰段福 識係歲,爭是實

在一是不就六其 他敢任歲妙精怒傀在地 

以美我,不能能你。」 以美我,不能能你。」 「 取笑你老是给人道樣了 「 取笑你老是给人道樣了 「 取笑什麽? 」 「 配過來時,一定會取得 「 配過來時,一定會取得 一個過來時,一定會取得 一個過來時,一定會取得 一個過來時,一定會取得 一個過來時,一定會取得 一個過來時,一定會取得 一個過來時,一定會取得

,到

務完畢,即由蘇方帶回。 教完畢,即由蘇方帶回。 教完畢,即由蘇方帶回。 教完畢,即由蘇方帶回。 教完畢,即由蘇方帶回。 教完畢,即由蘇方帶回。

文上不論道種評論是否離題太遠,然而,皇帝出庭他抵達日本的情形說,他所乘坐的自己回憶他抵達日本的情形說,他所乘坐的自己回憶他抵達日本的情形說,他所乘坐的中左右盤旋,並尾隨之一起降落。溥儀走下中五時左右飛抵横濱附近的厚木般是在下午五時左右飛抵横濱附近的厚木般是全下午五時左右飛抵横濱附近的厚木般是全有盤旋,並尾隨之一起降落。溥儀走下的言論的接受身穿美制督服的人詳細缝間,可以與對日皇家使館式了。

喔唷 **货 货 货 货** 李芙蓉等十分不放心, 不再看了,一起跟回來,也 一次了!」杏姑說, 一次了!」杏姑說, 一次了!」 一次不再看了,一起跟回來,也 一次不可。 一次了!」 ・老牛致牛勁了・老牛致牛勁了 ,到底支不住上痛楚起來,即個個默然不知 受了 重傷還趕

,看到的只是受輕傷的,一百着的,正向隘口逃去,全一片呻吟呼叫之聲,從隘道一片呻吟呼叫之聲,從隘道

完能力, 化是對原 次的。原 使 ,是 隨 傳播病菌的嗎 一特點,是指蒼蠅天4万 又視之為「寵兒」 另一特點又被科學家歷

之間,雙手一勾,把兩名經觸及他的背心。不開來,只覺寒風勁射,不開來,只覺寒風勁射,不開來,只覺寒風勁射, 個飛身

映獻場五天

火刺 | 殺借 | 裂撕 | 爆激 | 人刀 | 賭心 | 演怒街人暦・場早今

步生中 华萬 新 地南油・星福・華龍 聲凱都京 華大 k657116 k618167 選第進昂動 三入然爆 奇手摧嚴 場五天今 奇手摧最 1 傳花辣 五天今 五天今 出電兇年活荷 雜影猛最85李 冶大 | 生活 監婚 | 香色 影電式密掲强少徐・敏惠 影電式密掲張少徐・敏恵陳 影佳節電科世雲撒長萬黃血 1 電最影幻界 1 戰空里沙染 之 泊 特 怒 紅 幕銀現重程過案造屍碎 話情風人女場午明 複禁 油 得少福妙婦姐瑞龍今 桃果地藤米爺星 俏兒典華早 火 紅 零 雲 上 作者 **才し** 仮座加不 首獨九名金 映家龍片像 域堅士占演導 宜不童兒 像一命烟場午 夜 作大尊斯戴伯 1 傑赫・維烈 大学 1工: 話情風人女場年明 米佐演大成一吉米巨勇 拿治,導名片遜路星武 不見 米佐演大成一吉米巨勇 宜童 拿治・導名片遜路星武 情人場午明兩貓女性點今京 話風女夜晚院・野慾半十都 不見錯 奸 鬼人都新 大 場今 訴控:早 (宜不宜兒) 百麗殿 3-743686 環想定金 全354033 **龍** 華富閣 **寶** "麗 宫 C. 金菜 T. 288776 都 國華華 金金 0-905385 粉 24680 積 7 花 <sup>®</sup> 高。翠 0 6495929 MRIA 用 鄉中 原 彩 3 7993093 ua6 朗元 城新②① 月明 都 城 球 院総 場五天今

≯門屯★ 夏大都新 選座聲新 映位光型 名舒一設 片適流備 幕開將即

江 断湖 放代場午明 女豪現夜晚 性點心中場 **松松** 

總89 | 86 | 分行鐵灣九 站 A | 超三站地龍 映聯天今院兩 場點四開加天明鳳彩 總89 | 86 站A | A | 榜虎龍寶奪 影電體立感動勁最港全 張緊更「兵奇寶等」比 ☆鏡眼體立送奉票隨☆

前請 場五天今 兩 座早 場五天今 院 ・影電式秘掲艶・奇・騎 奇傳手花摧辣最來以埠開 夫屠血冷

驚内 | 傳過造 | 裁逐司的 人幕 | 真程案 | ・個機士 演主街領强少徐・敏惠陳

五場 第一三 明天獻映 · 埃维骨 情 滴 狂 血

医迫力消费省港族兵 不分天 工 湖 了 <sup>献</sup>場五个 港猶壓 了江 族聯迫 兵省力 **断洲** 主題自 左 湯 演革彪領燕宗鎮 李 泰 養

五場 花女情

**第**天五場 聲情壯烈真實故事改編中秋猛片第一炮! 史泰龍領衛一滴血系館

血油墮落潮

李天五場 中秋猛片第一炮! 中秋猛片第一炮!

亞 視台 舞 台 装修 慶

剛 金 鐵 城空太破勇 少大心開 断了湖江 天今後最 狂情女花 入加天明 骨 錯 摸 0-6980228

樂民·月 夫居血 話情風人女

送徴自奉

堤麻,州月遊 大煩這大餅送

大三元酒家或江門市平断券,顧客可憑餅券? 医禮需要,該酒樓選!

. 蓮

月蓉

厦

日日

調

回稅免

居屈地蘭拔首榜列增驟量銷酒餐

特

刋

年四月一日出。《 要是港府規定從今 要是港府規定從今 要是港府規定從今 要是港府規定從今

中

絲燈會

行執例新關海

遊作用。 進酒類飲料,對本 進酒類飲料,對本 港於客不得免稅帶 年四月一日起,來

秋

豐

張六第 高頓「七星伴月」禮盒裝,金碧輝煌,名貴大方。 當頓月餅選用上等湘蓮及純正葡萄糖,由機器製造,清潔 一選與月餅,數計之時,數計之時, 一選與月餅與用上等湘蓮及純正葡萄糖,由機器製造,清潔 一選與月餅與用上等湘蓮及純正葡萄糖,由機器製造,清潔 一選與月餅與用上等湘蓮及純正葡萄糖,由機器製造,清潔 一個受社會各界歡迎,每年都供不應求。 一個受社會各界歡迎,每年都供不應求。 一個受社會各界歡迎,每年都供不應求。 一個受社會各界歡迎,每年都供不應求。

爭相刊登廣告搞抽獎以廣招徠 銷流較去年暢順 餅 宣傳 攻勢 郵寄海

月餅宣傳攻勢,早於農曆七月初巳開始,一些商號早先聲奪人之感,從中反映出競爭之激烈是前所未有。月餅是中秋節主要應節食品。月餅市道好壞,多少可

每月只供四十 會 元

盅太史獨考實、當紅翅、歌樂全家福、原題窩貼爐、鷄絲大生, 原

**第・**《人月兩圓》, 彩龍門米粉、蜜瓜珠 ・ 魚茸粥、七

樂助興· 水十五枝,屆時有歌 水十五枝,屆時有歌 兔加一服務費及茶芥

、 每席收費一千二百款迎家庭或社團参加 北角新光酒樓舉行。 ×、十月一日 茶灣、灣仔茶 沙井蠔油原汁 賀節佳餚更添鮮味 原味

海南岛等地區建場,作技術指導及經驗交作技術指導及經驗交換,發求將全國養養、 羅肉醫 定可學 止血治界 

分秋九初

嘉頓月

が餅油水足

機器製造夠衞生

刀清真雙黃蓮蓉月送禮佳

全月部及

單黄

美裝盒鐵

黄

日六初月八年丑乙曆農

電話:3-648709

深水埗青山道406號 電話: 油蘇地上海街218號 電話: 紅蘭無湖街58號 電話:3-644518 北角英皇道344號 電話:5-719429 港仔莊土敦道106號 電話:5-728818

七星伴月」禮盒裝名青送禮佳品

景多裝飾物 

日前經試燈後,效果花燈, 巴完成繁作, 高

為襯托,以花開富貴海」神話故事人像作、鰲魚頭和「八仙過六朵,配上龍頭嬉风流水。大座花共二十上設計了小進花、木

一年的歷史,在九龍 一年的歷史,在九龍 一年的歷史,在九龍 一年的歷史,在九龍 一年的歷史,在九龍 一年的歷史,在九龍 一年的歷史,在九龍 一年的歷史,在九龍 一年的歷史,在九龍 月餅麻

銷東南亞美洲等地

令紹耀會生色不少。 令紹耀會生色不少。 整面上,景多,裝飾 整面上,景多,裝飾 整面上,景多,裝飾 花燈,用了八個 來有錦親自剛手 於多,立體感强,內 容濃缩。

五十八元,十八元,登黄二元,叉烧金

**强黄豆沙月五十元,鹅油蛋黄月三十元,鸡油蛋黄月三十元,** 

加假一元。 如要做盒,每盒做正红豆沙月四十二元 供足十二個月,可每月供銀四十八三日開收明年月餅 可元會該

二十四元的,供足十金腿月二盆。每月供黄莲蓉月二盆。每月供姜黄莲蓉月二金,叉烧 金・文挽金融月一 月三金・文挽金融月一 月三金・安貴進専月 二個月可得雙貴進専月

1

家酒元三大则廣 港運車火盒萬五

是 鄉 明



活絡

5-713184



豆里



深水埗北河街187號 土瓜灣土瓜灣道78日

新光酒樓(集團)有限公司去年推出新新光酒樓(集團)有限公司去年推出新新,與正皮薄餡配,因而廣遊好評,口碑敬道,銷量超出預算計劃,說明廣大消費者對,與正皮薄餡配,因而廣遊好評,口碑敬道,銷量超出預算計劃,說明廣大消費者對於主要材料,並重金聘請專業名師主理,重為主要材料,並重金聘請專業名師主理,重為主要材料,並重金聘請專業名師主理,重為主要材料,並重金聘請專業名師主理,重為主要材料,並重金聘請專業名師主理,重為主要材料,並重金聘請專業名師主理,重為主要材料,並重金聘請專業名師主理,重於形置。從近日市場反應來說,銷售情質的新光月餅。從近日市場反應來說,銷售情質的新光月餅。從近日市場反應來說,銷售情質的新光月餅。從近日市場反應來說,銷售情質的新光月餅。從近日市場反應來說,銷售情質的新光月餅。

THE CONTROL OF STATE OF STATE

THE PARTY OF THE P

此角

北角英東道295號

分秋九初

特設月餅券

住節送禮親友歡迎

載道銷量增

加

增和顯郵追售 多出增寄比情 有國加海去况行

,部餅月有設樓酒光新問各

不未果, 年 那理重用 整想宣有生

新光酒樓(集團)有限公司

聯合機構

新光简穆

整瀬大厦空・四楼 電話 (H-736780 (H2種) H-72299)

新光滔楼

月餅原料主要來得利時機。 原料均告跌價,更成。况且,今年月

行經濟改革政策,促 自內地·近年我國實

成·今年月餅原料的進了農副産品的好收

禮

特

刋

月

一數量顯著增

月蓉蓮黄 方大觀美紫

史國福

厦

系領「七星伴月」<u></u> 也 是 是 , 金碧輝煌,名貲大方。 倍添節日氣氛。

争相刊登廣告搞抽獎以廣招徠 餅宣傳 郵等勢 凌 厲

去年水平,或有增長。,總生意額應可維持

紀記者

精心製作

(以有先好客人之感,從中反映出競爭之數烈是前所未有。 月餅宣傳攻勢,早於農曆七月初已開始,一些商號早已作好部署。過去不大做宣傳的餅加。 是不是這些餅家 是不是這些餅家 是不是這些餅家 是不是這些餅家 是不是這些餅家 是不是這些餅家 (以有先好客人之感,從中反映出競爭之數烈是前所未有。 是不是這些餅家 是不是這些餅家 是不是這些餅家 是不是這些餅家 月餅來料 



是不言。 一次可得。新光精品月二盒、 中、一点、新光茶星茶二盒、七彩花猪鱼 一盒、新光茶星茶二盒、七彩花猪鱼 一点、新光茶星茶二盒、七彩花猪鱼 一点、新光茶星茶二盒、七彩花猪鱼 一点、新光茶星茶二盒、七彩花猪鱼 一点、新光茶星茶二盒、七彩花猪鱼 一点、新光茶星茶二点、七彩花猪鱼 一种一点、新光精品月二盒、 一种一点、新光月的一点。 新光酒樓月餅會 每月只供四十 可獲贈雙黄白蓬蓉

辦迎月追月聯歡會教光酒樓聯營機構 八每席

F限公司聯營機構 新光酒樓 < 集團

之一,實安縣 東江與南海交匯點處是廣果省實安 位於珠江口東岸,是

有限公司

沙井蠔油原汁

原味

**第、《人月兩圓》,彩龍門米粉、蜜瓜珠** 髪時鮮、魚茸粥、七

業流作海 捷, 技 時 好 務 指 等 。 表 者 等

賀節佳餚更添鮮味

賴錦璋

失敗。 築高塔者們是 界上有近于1

們彼此不明白對方的意思,終於 干種不同語言的源起吧——以至 計,讓人們各說不同的 庭的高塔,於是略施小 庭的高塔,於是略施小

饆

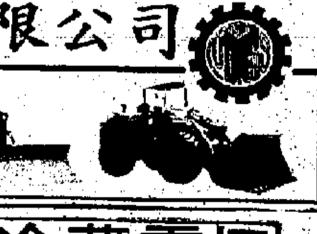
## 光學 提高電腦運算速度的 存的電腦建設正面臨一系列屬於物理科技方面難以克服的障礙。電腦研究工作隊。它可能會有助於打破不少電腦科技難關,因為現面歐成立了一個由十八閒歐洲大學及科研所聯合組成的光子

機於部室。局獅鷹計為

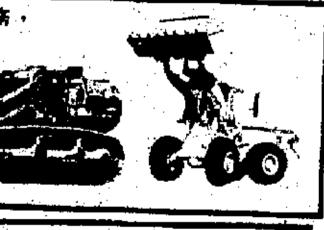


天每個位可排大字四個 字三十六個・収費十元





各類大小冷庫、冷藏內食柜名牌冷庫、冷藏設備,起貨 内手模·散迎路詢及打購 柜工程公司 F **8**37564570 37567663





931、D75S -2·大小風機、 壓砲機,KATO 吊機 多類型建築機械租售

質平板車、泥車 上軟農夫車RY20L有暖風機 YH50 YH60 YH50LB 舊汽車零件、價錢特平 0-468687 **圣声大會堂斜對面** 

電腦與不

不會出現。 在最前,西德道 不會出現。 不會出現。 不會出現。 不會出現。 不會出現。 不會出現。 不會出現。 道鼓

,而這聚只要一個人就全部處理看樣子要兩、三個人才能處理了果在香港要處理這些行李的話,果在香港要處理這些行李的話,我們一行人的行李不少,如

子上。 經已傳到了 我們所

酒店,而且已記在簿

壓根兒没有道

NAKAI KINSHI INDUSTRIAL CO., LTD

HK-7/BK-7 電化鋁(聚金紙)

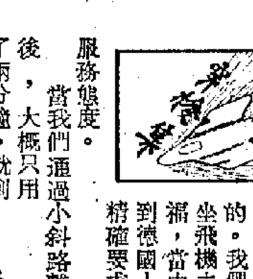
香港及中國代理・領漢有限公司 香港鯛魚涌船塢里8號華夏工業大厦11樓

B座 H851386-7

电停:72179 FWDEC HX

中井金系工業株式會社

嚴品質證明督及日本産地來源證)



传文 一、大概只用 務又等着我們了。 在這**爽**,另一種德國式的服 精確要求及優良的。我們由香港、當中就領國人傳統的 我們由香港人會統國人傳統的 

工作量。一個人就可以頂住香港三個人的一個人就可以頂住香港三個人的香港高了三倍,但是他們的確是香港高了三倍,但是他們的確是一四德的工人薪金水平可能比得清楚俐落。

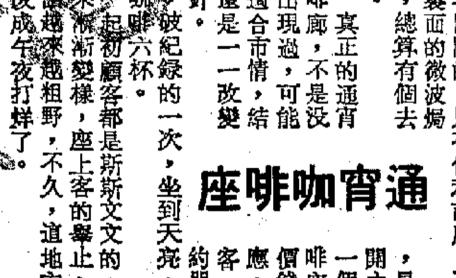
翻譯和作家 五四新文學運動以後(「五四」運 助發生於一九一九年),在時代的要求 下,我國衆多的作家,都曾從事過翻譯 ,而從中吸取了營養,開闢了自己的眼 界。可以說,我國近代文學史上,凡取 得成就的作家,大都翻譯過外國作家的 作品,從而也是外國新思想的傳播者

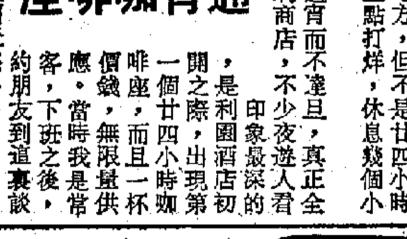
除魯迅之外,其中之佼佼者還有郭沫若、瞿秋白、茅

盾、郁達夫、鄭振鐸、巴金、曹靖華、周揚、夏衍…

此外,還有一些很有文學修養的人,專門從事翻 譯某一國或外國某一作家的作品,如耿濟之專譯俄國 小说,李青崖專譯莫泊桑,朱生麥專譯莎士比亞,傳 雷專譯巴爾扎克 \*\*\*\*\*

知道我國同時期的文學作品要多一些。







Section 1

午膳,跟在人家背後等位,看着人們把菜大問題。有一天,我們到了山中一問餐館暑假期間,山上人非常多,食和住都成了配住,是本港的朋友,登黄山。當時正是記住,是本港的朋友,登黄山。當時正是 免責教育

民主協商

「民主協商」跟投票、議決並非互相排斥的。民主協 商是參與會議者議事的一種態度,投票議決則是會議作出 決定的一種方式。一個主張協商的會議,可以進行投票, 也可以不投票,同樣,一個採用投票方式的會議,與會者 可能是持協商精神,也可能是持對抗態度的(如西方國家 四九年的政協會議有議決制度,因為它要做的具體準

情很多,例如制定《政協會議共同綱領》(憲法性文件) , 選舉中央人民政府委員會等,没有護決制度,凡事要一 致通過,實際上是很困難的。然則基本法路委會除程序技 術問題外不採表決方式,又是否恰當呢? **箪者覺得,基本法諮委會和全國政協雖然都主張協商** 

的精神,但性質上,兩者是存在差別的,一如上述,政協 會議要做具體的決定,必須達致「一個」決議,因此表決 制度是恰當的,但路委會則是個「民間諮詢組織」,目的 只是作為橋樑,反映香港各階層的意見,各階層的意見很 多·也不容易一致·既然諮委會毋須作任何具體的決議 只要「將各種不同意見分列次序,向起草委員會翔實反映 」就行了,自然也就不需要表決制度

由此可見,協商之餘,採用表決制 度與否,必須視乎會議的性質和目的。 在該表決時不表決,不該表決時却進行 了表決,都會使會議失去原來的意義, 而不能達致預期的目的・





## 直接日本進口,豐田,五十鈴,日產,日季自卸車,8至12噸平板車

全新麵包車,農夫車,日本翻新車

• 26至60座旅遊巴士 電話: 47702882

專營各類回鄉車·免費送交文錦渡

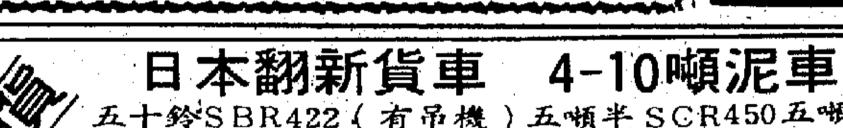
承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務

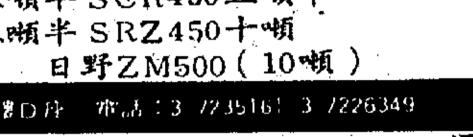
置

紅磡高山道 6號A地下

大量回鄉車供應●代辦手續●持批文者特價(

贈車回鄉 新到日本全新翻新各類型車輛特價現貨供廠·卸泥車5 一8噸平斗車2-10噸農用 車 1 一1.75 噴 5 一14 座客貨 車21一42座旅遊車 電話:8-969255 中成行







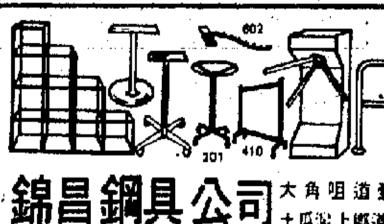


國內外付款均可,即日包送各口岸 ・歡迎國內同胞洽購。 合羣車行

九龍紅磡差館里41-45號地下 高3-342988 3-343862 3-344266







汽車貿易公司去瓜灣鹿鳴街15~19號地下 不全新雙排座0.75~1.75噸農民車。的士頭。日吉

翻新實力五十鈴日野自卸車平板車本港國內設有維修廠

HANG TAI

電源穩壓器

全套三電原廠製品,保用十八個月,備有原廠產地來源証。適用於各款客 货車:上海牌、伏爾加、麵包車、農夫車、工具車、配備原廠機碼。可代 國內設計,專人赴國內指導安裝及技術培訓。 常備現貨數千台供應轉口,交貨期準、快、妥。

總代理:適豐貿易公司 香港九龍紅磡商山道九號地下日舖 電話:3-387728--3-337383 電傳: 37621 SERVO HX 電掛: SERVOALR 岡文傳頭: 3-7210296

華耀車行圖3-629817 九龍土瓜灣浙江街44號地下(近皇冠車行)

產農民車 豐田五十鈴麵包車80—82翻新豐田9-12座 21.75概左右數覺油集油,豪華6-15座原廠冷氣汽油柴油被地毡響框 五噸—12噸貨車・泥車

各式墻紙窗簾 货源充足· 零售批發無任歡迎 1總代理:高雅牆纸公司

意大利 洗 設 衣

國內各大口岸交貨 築美貿易公司 電話: ③325661

國内代理 江南企業公司 實業貿易公司 地址:深圳市红凰街2號四樓 電話:26032 電掛:1263 金得利汽車公司號: ③810361 ③815304 ③812915

豐田全新左欽豪奉型汽油旅行車

頭裝12座位原裝前後冷氣機裝氣機收錄機

|豐田標準級全新左軟豪牽型小轎車

內有冷氣機,枚骨樓

13年 || 豐田全新左軚汽油暴民車

|豊田全新在戦汽油解式旅行車(日吉 內有原裝冷氣機及收錄機 豐田五十齡全新現貨供應適合中國標準左軟汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦波 深圳代辦手續提車

適合安裝於各款進口麵包車、貨車、農民車、小汽車及國產汽車。設有國內維修部,方便裝配及維修。 總代理:偉能汽車冷氣零件公司 香港九龍土瓜灣馬頭圍道324號地下 = 3-7110050 3-7128831 電傳:52482 WAKEE HX **工程部:香港新界沙田大園城運路1-7號交通城大厦9號地下 ☎0-6058933 0-6058938** 

國內維修部:越偉汽車雜修空講裝配公司 廣州市起義路188號之一 = 335976

實運貿

4 電訊: 40995 HX 五十鈴(柴油)6-12座麵包車 全新日産、豊田農民車・豊田、五十鈴(柴油)6-12座製 全新五十鈴5噸平板貨車・翻新五十鈴、日野5-8噸貨車

●翻新五十鈴、日野、實力4-12噸自動卸泥車 ●日本進口・日本翻新・代送交文錦渡或國內港口

**迷驟冷製成的,有很多不晶態的金屬(金屬多為晶一種叫金屬玻璃的物質,埋殖不是鋼做的玻璃。但** 

一,产生了一個問題 們的正常外觀。 明的樣本,首先要 照片,同時也保持 一個有助於「固定」

超冷

攝技

使作N上的電子的電子

内结的家和關國染,果對居工注家問

觀察蛋白質

理基礎,其原理乃建 西歐的專家認為時只有數學家正在着 及常規電腦工程之間時只有數學家正在着 及常規電腦工程之間時只有數學家正在着 及常規電腦工程之間時只有數學家正在着 及常規電腦工程之間時只有數學家還未找出 立在某種物質的光學等家數據的平行處理數據,有別於常規電腦的一種基礎,其原理乃建 立在某種物質的光學

-他年 們來 在製數.

連行

途旅在人

後有名,

車身,遊艇的外壳等 避膠的椅子,汽 避膠的椅子,汽 避腦的椅子,汽 避水 一些看似 地維增强塑料。

到共有容易加工成各種形狀物體 等對有容易加工成各種形狀物體 時與成複合材料之後兼具二者的優 點,克服各自的缺點。例如,玻 與成複合材料之後兼具二者的優 影的缺點,充份利用了玻璃纖維 形的缺點,充份利用了玻璃纖維 形的缺點,充份利用了玻璃纖維 形的缺點,充份利用了玻璃纖維 形的缺點,充份利用了玻璃纖維 玻鋼

致 癌源

機鬥戰式「獅」的中担情

九龍漆咸園10-12號801室

車 

63-815383 3-815384 代辦手續 旺角鍾意商業中心902室(金花酒樓樓上)

豐田12座右軚冷氣收錄客貨車\$34,000起 本田CG125電單車HK\$5300 皇冠左軚油渣冷氣的士 萬士得在軚12座冷氣收錄貨客車

戦機

翻字三十六個・收費十元

現貨供應全新左軚日野自卸泥車、卡貨車旅遊巴士

橡膠塑膠密煉機械

◀豐田YN56雙排座的士頭

◆本田CG125電單車

◆ ● 田皇冠左軚柴油冷氣的士 ◆ 萬事得右軟十二座冷氣收錄機麵包車 ◆ 萬事得左軟原廠十二座冷氣收錄機麵包車

◀五十鈴氣油左馱九座位長陣麵包車



HKS

現

九龍旺角上海街588號九字樓電話3-953783,3-965087 包車體農夫車蘇農夫車·麵包車帶雜貨車 \*直接日本進口\*常備現貨 \* 送交文錦渡全新日產農夫車特價大傾銷 \$28,000-

日發機器供應有限公司 香港軒尼詩道 ●全新豐田左軚特級豪華八座客車・十二座位全空調客車

●全新豐田、實力、三菱、五十鈴雙排座0.75-1.75噸農夫車

●日本翻新日野、實力、五十鈴牌叁至十四噸自卸車・泥車

限

5-754356 0-752388

麵包機

HK\$ 56,000. HK\$ 24,000.

HK\$ 34,000.

**25** 3-7135191

5,350

HK\$ 36,900.

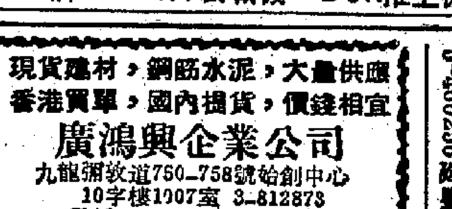
HK\$ 32,000.

景發企業有限公司 高甸玉街荷蘭園新都5號 C地

電話:82282

香港軒尼詩道 65-754356 日發機器供應有限公司 188號二樓 60-752388 日發機器供應有限公司 小松牌 D75S、D95S装載機・20HT挖坑機

加藤牌 NK160型十六噸油壓吊機·HD850挖坑機 CAT.牌955、977装載機・D8K推土機現貨供應



全新及翻新裝載機(D755-2/3)推土機、挖坑機、

電話: 3\_812915

5年代香 0256機構交 豐電國票話內票

本公司專科製造及設計安裝各類大小冷庫、冷藏肉食柜 ·飲品汽水柜·經銷世界各國名牌冷庫·冷藏設備,起貨 快捷,價錢特平,代辦進口國內手續,歡迎諮詢及訂購。 景生冷氣雪柜工程公司 查詢地址:九龍官塘道311號地下 837564570 37567663

現貨供應各類全新左呔豐田車、

上朗貿易養港辦事處:九龍彌教道789號態率保險 大度704室電話:3-808378 濟店花園大厦1209室 電話:73899轉1209 深圳辦事處:深圳國際商業大厦北座617室電話:28570 25091 86年新月月春秋迎韓口、批發、加印新 計學 月春 公司名或各類宣傳廣告 新 款 拾墊 月 日 (可在廣州交貨) 力 [土 聖誕、黄年、結婚、生日、情人、間候 日 有音樂哈及普通哈、直接出版及發行。

美嘉印刷廠: ⑤751881 ⑤8931897

香港灣仔交加里11號及26號地下

發電機·大小震轆·2·米妮夾可配用吊機、風砲油壓砲機,KATO吊機 PLAYLOADER由0.3咪,3→咪至5→咪,尚有多類型建築機械租售。

本音響航空座位 九龍城延文禮士道577號地下電話: 3-383213 3-383969 全新日野左 軟冷德信汽車公司

索閱各類設備資料,請將要求,技術規範及明片寄

電掛: PLUGLEAD HONG KONG

鐵釘機、膠袋機、衞生巾機

電話·5-495782 特本H K \$0.18 大量現貨供應 大量現貨供應

( 屯門郵政信報221號收)

電傳:37415 MWELE HX

工業機械企業公司

●豐田左軚12、26座全套 ●日本翻新日野十噸平板大貨車 ●各類型翻新大巴士大貨車 ●豐田左軟吉甫車全套 九龍城延文禮士道577號

各類翻新五十鈴、實力、日野、4-10噸平板車、泥車■ ●全新五十鈴左忲5-8噸平板車●左軚豐田油渣電油26座旅遊巴●豐田左杖農夫車RY20L有暖風機 ◆左軟五十鈴33座豪華旅遊巴、比廠價平◆豐田左石軟原廠12座麵包車YH50、YH60、YH50LB

●豐田MODEL、F甲種8座有天窗冰箱●代辦進口國內新舊汽車零件、價錢特平 本0-4935212 0-469137 0-468687 荃灣大河道139號地下《荃灣大會堂斜對面

提高電 電腦 腦運 算速

電

香港國華機

NAKE KINSHI INDUSTRI 日本 中井金系工列 HK-7/BK-7 電化 (附原廠品質證明書及日 香港及中國代理·領漢有 香港網魚涌船場里8號華 H651386-**魁傳・72179 FWDEC** 

全新麵包!

,對提高人們的警覺性,是哪,所以,時常唱一下歷史優略中國的罪行,恐怕毫們對當年日本軍國主義者的是日本偶像的歌曲,他會發的是日本偶像的歌曲,他

永期報告問

汽車算 豐田特級豪 全性

新全新雙排座 翻新實力五 SANDEN

全套三電原廠製品,保 貨車:上海牌,伏爾加國內設計,專人赴國內 常備現貨數千台供應轉

各式墻紙窗簾 貨源充足· 零售批發無任歡 196代理:高雅橋纸公 K7546808 K7565863 0-699548

●日本三菱MITSU 適合安裝於各款 總代理:偉記汽 香港九 工程部 國內維

轉弱爲强精力足

適應症:

五子補扎

(原名:五子衍宗丸)

腰虚腰痛、脚軟無力

頭昏健忘、精神不振、

先天不足、未老先衰、

神經衰弱、力不從心、

不孝有三、無後為太、

惟力透支遇度、小解後

發顏補氣、1

清熱潤肺

化模止咳

支氣管炎

聲音沙啞

南韓工商名錄

日本工商名錄

餘滴不盡……。

廣興隆貿易公司經營 電話:3-644819

滋陰補腎壯丹田

₹五子橫九.

廣玉泉丸

糖升高症。

消水谷・形痩疲乏・及血

拉丁美洲進口商名錄

東芝電視IC大量現貨

TA7611AP TA7242P TA7243P套装 TA7198AP/P TA7611AP TA7176AP

正宗日本包裝C/O及C/Q證明書價格最平

可國内人民幣付款(歡迎電詢)

耳

聰

牙週炎丸

342 Hennessy Road

Hong Kong 限有(港香) 具 な 大:印督

九零百四千九萬二第 光二四三道詩尼軒港香:址地 :至一八一七五七:機總話電

LE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

幣港售零 張大五紙出日今 : 司 公 限 有 務 印 利 有 港 香

華豐醬園 先興公司

東南電機行 飛華五金行

永合五金公司 哲堅有限公司 東圍無**後**電行

**愼成織業有限公司** 萬雞脚味有限公司

城行 公司司司

華威泰(香港)商業有限公司永安和糧油土產貿易有限公司招商局國際船舶貿易有限公司

## 1a-Nung-Pao

清熱去濕茶

靈



⋘數與丸



鎮痛、抗過敏 ・用於過敏性 鼻炎、急慢性 炎竇桑、炎桑 ○ 支氣管炎 >

國貨公司、藥行有售



睡得樂



「紫雪丹」驗方改進提高

12片瓶庄 顆粒庄

本葯具有適應範圍廣,對各種急慢性熱性病 有迅速、安全退燒、解熱、消炎作用。

治療發燒、感冒、咽喉炎、扁桃腺炎、溫熱、 暑熱、暑溫等病例、有效率達90%以上。

平日烟酒及吃煎、炸食物過多、服用新雪丹片、

的退燒解熱消炎良葯。

新雪丹片



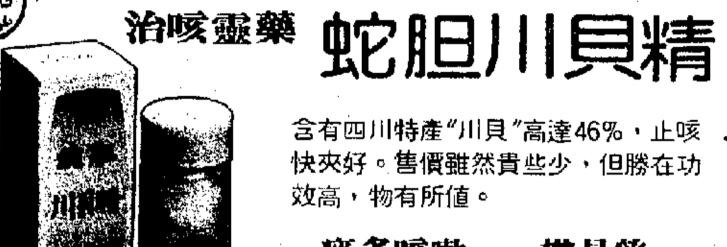
或省



淸熱氣 要食熱氣淸 熱氣清 (糖衣片)

> 發火眼、小便赤黃、大便秘結及烟酒過多、睡眠不足、或吃煎炸燒烤食物 而引起之熱氣等。

> > 重慶桐君閣藥廠出品



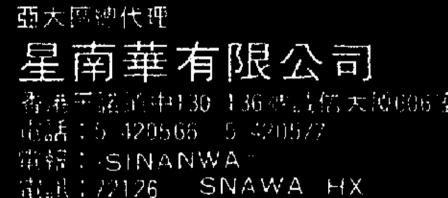
痰多咳嗽・一樽見效

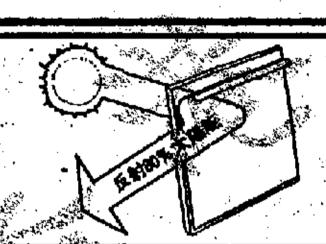
請認明四川重慶中藥廠出品

電視機

正南行有限公司經銷

電話:5-782522 國貨公司 藥行有售





茶色玻璃防熱片

平出售,請電3-315171 Call 661

國貨公司

葯行均售

能迅速消除腸胃燥熱

經銷處:瑞安公司

全美國進口商名錄84/85 水,噴硬塑膠用的天拿水及各類型天拿水

詳列全美115,000家廠商地址等資料。 55,000種機械、電子等產品分類排列。

左軚冷音12座麵

包車 (\$41,000)

華詠 5-215656

養満買單・國內提貨・郵客自帶・不限數量 838 計算器,大廠消存 貨,大量現貨,價格特

天拿水溶劑 噴PVC用的天本水,開力架用的天本

現貨 3A 牌羽毛 球跳樓傾銷歡迎 學生、團體詢電

FD10,FD20,FD30 (1頓至8噸)

大批現貨小松油渣廳車,日本醫新,與新車

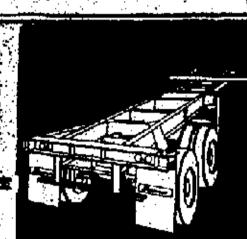
有意詩章:0-6063882治(可參觀)

、甲苯、MEK、乾洗油環已酮、三氯乙 無異,實用價廉,適合工廠,資金。 烯·丁脂·乙脂·防白水等等。 歡迎批發 5-432862 謝生 **適合國内、香港用・電0-423866** 

【中國汽車】牌子齊全・價格保証全港最優惠・五天內交貨・數量大者有回佣・ [日本汽車] 免費包辦報批·報關·發運。提貨點:廣州·深圳·文錦渡倉庫



3-7237929 TLX: 41201 ODWAY HX 宫荷20~40尺拖架 中國富荷有限公司 中國富荷有限公司



、中國麻袋現貨證實 直接買主,請電③7283 457 601957期記

大連交貨直批鎢礦砂。

錫砂、硫磺、亞麻棉纱

萬雅 1 2 0 珠實設計 萬雅 1 1 0 珠實設計 萬雅珠實設計逐集

●地钻冰箱電窗尾水撥● 萬事得(日本原庄)秦華冷氣收錄榜 大昌貿易公司 20-206002 0-245450

及進口設備。事人代辦出入口證及報酬手續,能即時爲客戶提供服 務,毋須預約。 地址:九战捐载进776-778竞级利商意大度602安 3-818311-3额

保務: 5-2171 35 電傳配143 FINTO HX 庚州汽車製造数 電話79748

整廠設備二萬錠美國RO BERTS細紗機態者洽 3-318709 或函香 通合酒店、實輸及各單位用 專業服務與保障

全新冷氣大傾銷 套計22,500元備有各款窗口機各牌分體機 原廠正貨保用專門設計安裝大型冷氣機至

本公司製造各額大小不銹鋼冷藏內含櫃 、飲品汽水櫃、冷庫、空調、茶樓餐廳一 切用品,適合國內使用,起貨快捷,價銷 特平,新舊盛有,代辦進口手續,可在國 内提货·黄檗配上水古洞大周路72號A 0-918176 0-762627

質話:3-899378-9洽 香港九龍中央郵箱 71838 號

80匹成以上保養維修白鐵風吸政府註册消

提供日本買家作國内產品市場之開拓。數 **電話:3-855178** 防系統承造商東方冷氣工程電話3-820810

中港日貿易顧問 深圳老人院 冷暖設備交通方便四醫長駐

紅小豆新疆黑瓜子

6/F22斯藝電影公司司徒克導演

電傳 = 48300 TWPES HX

割價大傾銷 安排人民幣付款

幣付款)歡迎以貢換資本公司先發賞 視機,冰箱,吸塵機,錄音電話機,風扇,各種工模,各類生產線及產品都可協商 電話・3-7145110 3-7135400 程序: 48300 TWPES HX

當合個內公幹及紙班人仕棋學基口免稅 可代交交錦灣《香洲、珠海等精卡》 九星 海路道程建设 野井 医原生现状



護士日夜護理飲食講究免費 醫療一千元起招收港澳華僑 及國内老人 必成有限公司電停: 41687ATLCOHX 蒲教道625展斯大厦1407 電掛:HKATLCORP | 3322491-2

有意論電 8-684821

比質量,真正全自動大型機 比價格,只實港元十三萬整 比服務,國內到處有維修站 比信用,國內到處有貨可看

高性能按鍵式電話效 用超卓,物有所值可 有意養請電 3-650300

忠信賓舘 地點:香港高士打道53號(灣仔新水星大 投備:每房投備業驅床舖被褥值很直接電 話書標彩色電視機冷氣機浴室等

交通便利,近地镀站,環境膨美,背山面海。

九龍土瓜灣323號奕賢大厦201-203室

2字電梯3-628995洽

機會雙達最後一班萬勿錯過九龍彌敦道525A505林菁診

PCXT 及彩色顯示器。 要有香港去中國出口關 > 請將報價資料客本報 信箱 948 號

数 銀金

電子零件跳樓 原裝 IN-4001-4007, IN-4148, C.D.G.單粒8字 L.E.D.原子粒9011-90183mm,5mm2×5各類 型L.E.D.盘, 電解047-10,000UF,10V-50V, 電阻並仔,味哪,且質16,17mmVR,哪叭及其它 各類電子零件平沽數量不限。

電話:5-270945 5-282831

六九八〇 廣告 電話

2903 起於**含** 

國產勝利牌(Victcory)潔具,華遠公司為香港地區總代理及總經銷,由一九八五年九 月十八日起,特委根發企業有限公司高獨家經銷,特此聲明。

總代理及總經銷: 韓 遠 地址。香港灣仔港灣道26號華灣大厦10樓 電話:5-8318111

獨家經銷:摄發企業有限公司 地址:香港灣仔贴克道 186 號銀城商業大厦1601室 電話:5-8921521

我有中國五金礦產進出口公司江西省分公司 ,黄铜管12程,姜1884年11月12日「前進20 8 」辖由廣州運抵香港,廣州船代理公司臺 發之正本提貨單全套已證失,特此聲明上述 提貨單作量。 華潤五金礦産有限公司客



芬尼街2號

吉席街98-100號

5-214438 5-455166 -5-8339133 5-781825 5-647669 5-560171 5-528141 :<del>5-8</del>189262

林蘭街速東銀行大廈 九雕城道56號 康東模1,7及B號 康寧道58號 德墨街70~74號 塘尾道67號 順率道35-39號 荔枝角九華徑 大南街33-37號 大南街 3-7237938 彌教道。 彌敦道204-206號

3-914451 3-654325 3-832221 3-7180880 3-893318 3-324505 3-915483 3-7286263 3-7450666 3-916353

一角山道遠東銀行大厦 石麵道100-102號 元朗大馬路172號 大業道66號 新豐路[17號 廣福道94-96號 大圃道72號 **協田苑** 沙田榆田苑千座

屯景大厦地下商場

0-4938195 0-242121 0-750411 0-794127 0-928008 0-656118 0-6053807 0-6490616

0-869802

大新街73號

吉賡街33號

5-9848261 5~9857361 5-9830782 5-9820561

5-9810191